

# СВОБОДА

  

## LIBERTY

Часопис для руского народа в Америці і орган „Руского Народного Союзу“.

Рік XVI. Нью Йорк, Четвер, 27-го Лютого 1908. Число 9.

Vol. XVI. New York, N. Y. Thursday, February 27, 1908. No. 9.

### Від Головного Уряду Р. Н. Союзу в Америці.

#### Розмет за місяць Січень 1908.

В. 16	Гвіздак Петро, ум. Дец. 8 07,	1000 00
В. 76	Добош Ілько, ум. Дец. 14 07,	1000 00
В. 61	Бірко Іван, ум. Дец. 18 07,	1000 00
В. 11	Пашкевич Лука, ум. Дец. 22 07,	1000 00
В. 7	Нога Петро, ум. Дец. 8 07,	1000 00
В. 7	Гуреш Петро, ум. Дец. 19 07,	1000 00
В. 146	Турковський Михаїл, ум. Дец. 24, 07,	1000 00
В. 114	Гузей Іван, ум. Ян. 3 08,	1000 00
В. 86	Худик Анна, ж. Івана, ум. Ян. 1 08,	400 00
В. 72	Машлак Павло, з. на утрату вору ока	200 00

Разом 8.600 00

Платня гол. урядників за Січень 165 00  
Адміністрація Союзу за Січень 81 41

Весь розхід вносить 8 846 41

Розмет платить 8401 членів на ціле посмертне (кождий по 1.01 дол.) і 768 членів на пів посмертного (кождий по 51 цнт.). Крім того кождий член платить за орган „Союзу“ по 10 цнт., на Фонд Резерв. по 2 центи, на Фонд Народний по 1 центі, на Ф. Відних по 1 цнт.

Член на ціле посмертне платить 1.15 дол., а на половину посмертного 65 цнт.

К. Кирич, председатель. С. Ядловский, секретар.  
А. Шаршов, касиер.

### Під ласнаву розвагу всім русним парохіям

На мітингу духовним в Нью Йорку м. р. були делегати всіх наших руских парохій прийняти Преоув. С. С. Ортивського яко голову рускої церкви в Америці і на него переписати церковні маетки. Чи виконали свою власну ухвалу?

Отже ми нивше підписані куратори рускої церкви св. Йоана Крестителя в Пітсбургу подаємо до відомости всім Американським Русинам слідує:

Наша парохія посідає 100х72 стіп великий грунт на рові 2 улиць, що після real estate агентів предстал лне вартість \$25,000. На тім грунті стоїть мурована церков вартости з внутрішнім урядженем \$37,000, другий парохіальний будинок, в котрім містять ся помешкане для священника, помешкане для дяка, галя на мітинги, вечерки, балі, школу в бейаменті, купальні для парохіян, побудований коштом \$25,000, а крім того маємо цвинтар вартости \$8,000. Цілий наш маєток виносить найменше \$95,000.

І то все передали ми ще в Новембрі м. р. під законну опіку нашого єпископа С. С. Ортивського (in trust) маючи правне запевнене, що так передавши наш маєток єпископ не може ані спродати ані замінити ані відступити йому іншому ані затагнути довшу без дозволу парохіян, а е лиш

### Дорогі братя!

За 25 ліг перебування в Америці побудовали Русини 107 церков для свого душевного ужитку і хвали Божої. Хто однак з Вас пригадає собі, що творилося по наших церквах бодай за остатних 10 ліг, той певно аж страше ся перед такою огидною роботою, если він чесний християнин. Не будемо висчисляти всіх тих випадків, бо они всім Вам знані. Було багато провин з сторони священників але й не бракувало гріхів зі сторони священиків як і люди, думали, що колий була якась голова над ти ми церквами, як се е в старім краю, если був який провід, то певно того всего не було. Писали по газетах, виявляли свої скарги, жалі, робили мітинги, вислали розмаїті письма до Риму, щоб назначили єпископа для рускої церкви, а робили се не рік, не два, але від самого початку церковної організації. В кінці назначили єпископа. І щож тепер видимо? Видимо таке, що встидно перед світом прианатись, що ти Русин. З всього, що газети пишуть, можна доміркуватись, що Русини то самий збаламучений нарід, котрий не знає чого хоче.

опікуном, головою над тим всім. Так переданий маєток наш може перейти на его наследника і то лиш тако, котрий буде Русин і священником висвяченем після руского обряду.

Не піддавалисьмо ся латинським єпископам і ніколи не піддамо ся, але прийнялисьмо руского Владіку яко голову над собою, бо се наш обовязок як чесних християн і добрих Русинів.

Накликуємо дорогі братя, оден другого пошрати се бе взаімно, читаємо по газетах тримати ся гасла: свій до свого! а колий прийшов руский єпископ, чиж маємо покинути то гасло, пакт ся під латинських, московських єпископів і тим самим себе бити по лицю?! Коли ми Пітсбургскі Русини, не бояли ся передати рускому, нашому Владіці в опіку праву маєток вартости около \$100,000, то думаємо дорогі братя, що не повинні боати ся і проч.

трих маетки парохіальні виносят лекого 10,000, декого знов 15,000 а инших хотьби і 50,000. Дано в Пітсбургу, Па. дня 16. Фебруара 1908 року. Куратори церкви св. Йоана Крестителя

- Іван Пастарчик,
- Теодор Гут Кульчицкий
- Михаїл Дмитрів
- Петро Ленак
- Петро Дашинич Кульчицкий
- Іван Баган
- Николай Баган
- Николай Войтович
- Гаврил Федорчак
- Іван Запоточний
- Василь Прокопик
- Андрей Стицевич
- Теодор Вовчак Кульчицкий
- Лешко Витязь.

### Новинки.

#### КАЛЕНДАР.

Лютий.

27	Ч.   Кирила, Авксент.
28	П.   Онисима, Евсея
29	С.   Памфила, Порфирія
1	Н.   Нед. Мясоп. Теодора
2	П.   Льва п., Віктора
3	В.   Архиппа, Макс.
4	С.   Льва еп. кат., Агатона

— Анатоль Вахнянин, д. к. радник шкільний, вилужений професор рускої гімназії у Львові, дійсний і почетний член руських галицьких товариств, директор висшого музичного інститута, бувший посол до союму і державної ради, помер у Львові дня 11. лютого с. р. Зі смертї пок. страшила Русь одного з найспосібніших і найдіяльніших ветеранів національного відродження перших бо-тих років

мін. столітя. Він родив ся 19-го вер. 1841 р. та по укінченю студій богословских записав ся на виділ філософичний у Відні, де заложив в році 1867 тов. „Сія“, що стало огнищем руського життя у Відні. В другій половині 1867 року почав видавати у Львові літературно-наукове письмо „Правда“. Коли 1868 р. заложено т-во „Просвіта“ став Н. Вахнянин першим его головою. Від 1870—87 був він членом комісії, що уклала книжки для ужитку гімназій і народних шкіль. В р. 1870 заложив Н. Вахнянин у Львові сьвіт. тов. „Горбан“ та займав ся композицією. Крім більших і меньших композицій написав оперу „Купало“, та музику до сценічних творів: „Бондарівна“, „Назар Стодоля“ і др. З щирим жалем кличемо над сьвіткою могилою: „Земля Тобі пером!“

— Тутешний директор гамбургської пароходної лінії заявив колісько, що від дня 1-го січня с. р. прибрало до Америк триетою клясою 29.160 емігрантів, або всего лиш 46 процент з числа в тім самім протязі часу в минулих році. За те від дня 1-го січня до 15. лютого с. р. покинуло Америку 95.288 емігрантів, коли в порівняню з тою самою періодом часу в минулих році випало лиш 28.052 людей. Щоб ті числа яснійше зрозуміти, то коротко скажемо, що на одного емігранта який приїздить до Америки припадає 13 які є покидають. Нема що казати, дійсно „золотий край“.

— До манітобської колегії (Manitoba College) у Вінніпегу вступили на зимовий курс імагрикуляційний слідує Русини: В. Васишин, Петро Войценко, Іван Генік, Теодор Пацерник, Василь Мороз, Григорій Новак, Волод. Вергун, Василь Куриец, Мик. Малик. Колегія ся дає загальне образовані і ділть ся на два головні відділи сьвітський і геологічний. Курс імагрикуляційний триває 2 роки почім ученики можуть вступати на курс университетський вибираючи медицину, право, инженерію або науки природничі віддільно. (Кан. Фар.)

— До сих пор в Нью Йорку жив, ходив, визував лашпорти, агітував за православе поміж нашим народом і продавав в православ. церкві свящк конзуль рос. правительства Ладжиньский. Для правдивої зацди інтересів росийських підданих він не зробив зовсім нічого. Ні сама Росія, ні єї емігранти не мали з него найменшої користі, а всяка підмога, зацита і охорона їх не була ні раз ділом конзуля, — але сих зневаджених так ним робітничьких товариств „Славянський Клюб“ устроїв при нагоді теперішнього его відходу в стан сулочкину офіційну халатну, і хоч теперішній конзуль завтра перемінить ся на звичайного собі свящкогаса не страчить на сім зовсім нічого ні Росія ні „Слав. Клюб“. Як перелім так і дальше буде тут і там та сама заскорумість, дряхлість і мертвий формалізм.

— „Конференція безробітних“ скликана за почином соціалістичної партії на день 18-го лютого с. р. в Нью Йорку порішила на дни 7-го марця по полудни уладити величезну демонстрацію в Нью Йорку. Усі безробітні міста збирають ся того дня на City Hall Place, та в той спосіб хочуть показати мійским властям сї безчисленні маси безробітних в найбільшій місті Злучених Держав та передати свої жаданя. В демонстрації мають взяти уділ також всі соц. організації з Бруклина.

— 20-го с. м. закінчив ся процес проти генерала Штесля, якого военний суд за се, що він здав кріпость Порт Артур Японцям засудив на кару смертї. Під час процесу повиходили на яв такі „сделки“, що в їх свяглі „найбільший росийський герой“ представляє ся як найбільший боягуз, і цілковитий нездара. Крім сего дізнав ся сьвіт про сотки дійсних героїв з простого люду які з погордою смертї умирали — однак без найменшого хісна завдяки нездарности високопоставлених „героїв“.

— Нова війна росийсько-турецька? Росийська часопись: „Новое Времє“ принесла сенсаційну вістку, яка заповідає ні більше ні більше як нову росийсько-турецьку війну. Ось з Тифлісу доносять, що положе стас на пограничу грізне. Турція узброєть ся з незвичайною горячкою. Самі Турки не перестать сьому. У військових кругах на Кавказі говорять, що війна є неминуха. В Тифлісі говорять, що до конфлікту між військами росийськими й турецькими на Кавказі може прийти кождої хвилі.

Росийське правительство наняло вже парохід австрийського Льюйда, щоб експедиувати оружіє до Анатолії. Кавказкий губернатор, кн. Воронцов подав ся до димісії, бо на случай війни не почуває себе доволі сильним і спосібним, щоб вести агенди губернатора.

Рівнож рапорти зі сторони турецької доносять, що Туреччина в Малій Азії покликкала усі свої резерви під уружіє, та поспішно вислала війська на рос. границу. Ся нова війна зістала спричинена нечаяним нападом війск турецьких на перську границу проти чого запротестувала Росія. Туреччина не послужала протесту, але з поспіхом почала висилати на рос. границу свої війська, на що Росія відповіла таким самим кроком. Після усіх даних війна висить на волоску.

Зваживши дальше, що ся війна виведе на дневний порядок знова справу півострову балканського, на якім мають поважні інтереси Австрія, Італія, Німеччина і Англія, то есентуально рос.-тур. війна може дуже легко потягнути за собою загально-європейську війну. **Н 33**

— Пожар корабля. Англійський пароплав „Stoutberth“, що плыв з Антверпії до Америки, заплыв ся на повнім морю. 35 людей з залогі уратував переїзджаючий корабель „Cymric“, а

15 людей, котрі від горючого корабля відплили на ратунковім човні, утонуло.

### ОГОЛОШЕНЕ

Позаяк Виділ Гімнастичного Тов. Гайдамаки постарав ся о уніформи для членів, длатого просить ся всіх членів Тов. Гайдамаків, щоб оддали ся на мітингу дня 29-го лютого с. р. під ч. 205 Е. 4-та улиця. Комітет.

### ТОВАРИСТВО ПРОСВІТА В НЮ ЙОРКУ.

Для 9-ого Фебруара заснували Ньюйорскі Русини нове Товариство під назвою „Товариство Просвіта“.

Цілею товариства єсть гуртувати Ньюйорских Русинів до просвіти і до своєї народности, спомогати своїх членів морально і матеріально в часі слабости.

Мітинг перший відбуде ся в середу 3-го Марта, длатого кличемо до Русинів Ньюйорских, котрі єще не належать до жадного товариства — приходіть на наш мітезі під ч. 188 2 Стріт і вступайте до нашого молодого товариства. Місячна вкладка 40 цнт.

Комітет Товариства:  
Константин Толопка, пр.  
Прокон Дікий, касиер,  
Миколай Антошків, секр.

— Отсим подаю до відомости всім интересованим, що моя теперішня адреса єсть:

Andrew Gela,  
P. O. Box 76, Jersey City, N. J.

### ПОШУКУЄ ПОСАДИ

Яко учитель з добрим теновним голосом і перворядними свящкостями. Знає весті школу і нотний сьпів. Довший час в Америці. Ближних відомостей уділить редакція.

— „Swoboda“  
184 Hudson Str.  
New York N. Y.

### За дармо!

Не присилайте грошій. Ваш кредит є важний.

Тисячі миль віддалені, а можете без найменшої трудності лічти ся так як бисьте були лично тут. Та чудотворна медицина „SALFERRO“ вислає ся на пробу кождому, хто єї потребує. Чоловік підупавший на адорольно, адегустеваний до всего, перепрацований, чоловік, котрий терпять в почини утрачену мужества, нічні полиції, хороба, котрі повістались в ровношій молодечі; бої кривей, жоулудка, утрата памяти, ревматизм, нерви і т. п. Так за дармо дістанете, як повітре, котрим віддихаете. Наші ліка суть спеціальні для ослаблених мужичин і жєнщин. На всі тілесні недуги, ровстворє нерви, бран єнергі, нововніть себе, неохота до товариств, встидливисть. — Від них амікнете і станете ся здоровим, будете товариські, приятельські, певні себе, скріплені на умі і тілі. Менше те, що Ви уже раз пробували, спробуйте ще раз, єсть те за дармо. Ми хочемо Вам помочи, як добрий Самаритян, як приятель. Єсть то найлучше средство ліччєнє, але Ви муєте написати по неге в тій хвилі, тепер, воли єсть безплатне. Навіть також газету, в котрій Ви то оголошенє вичетали, а дістанете одну книжку безплатно.

Пишіть зарав до THE SAMARITAN SUPPLY CO. Dept. S,  
476 Michigan Ave., Detroit, Mich.

## ВУСИ.

[Гумореска.]

(Бонець.)

— Наші іменні сязки, — зяв почав Пащи-Муха (а він вже такий був, що хоч кому носа втрує), — доставлені уже вашому превосходительству: слідом батька ми ніяк не могли предполагати, чтобы вам предстояла надбсость в наших фамилиях, а полагаю 1), что ваше превосходительство интересовались боліе на щот наших почерков і словочненія, а потому каждый із среди нас, по мірі сил своїх, пстшился выражить свої чувства і мысли, ніяк не предполагая, чтобы вы ше превосходительство...

— Ну, довольно, довольно! (допик — таки його Пащи Муха!) — вы, — каже, — як маятник в часах: Торкни вас раз, то ви десять раз завиваете. Тепер, господа, — каже, — поелртаючыся на всі стороны, — ізнайте отправлять ся; на первый раз я вас прощаю, но в другой — будьте осторожны: Я не люблю шутать! А вы, милостивый государ, — каже, глянувши на мене, — кто бы сію мінуту обрилися! понимаєте? — Як не понять! — кажу, — у мене е дурень, що сливи стереже, тай і той вас пойме.

На се хотів був він обізвать ся, та поперхнувся: скоріш в кабинет, і зачинився: обридло вже й у гримать, праскать і підсакувать. Стали й ми виходять, похваляем ту гаспидську закуську, а секретар наш, Хома Петрович, де не вдав ся, до мене й собі:

— Як можна, — каже, — в гражданской вуси носить!

— Та хоч ви мочить, кажу; — чорт батька зна, в чого таку куру підняли! Не то вуси — і борода ділу не поміша!

— А в визатній князці і на сбывательному листу, — каже — що ви написали?

— Поцілуйте мене сьогодні, а — кажу, а я вас завтра.

Не став в ним і розговорювать, і без його гірко на душі, так досада й рясбира, так і поверта назад, щоб хоч вилаять і родового сина. Скільки на сьвітці живу, а нікто на мене не кричав, ні в дым не лаявся, — тільки деколи в жінкою; о тут і не встерігсь, відкіля та й сварка вирвалася, бодай йому до смерти так підсакувать та праскать!

Прийшов на квартиру, зараз достав з шкатулки братву, намилував, черв, в друге... так мої вуси, неначе скошенна трава, і впали на рушник. Як глянувши на себе в дзеркало так батечка!.. аж сам себе не пізнав, чорт батька зна, на кого похужий: і рот кривий і щоки западали, і ніс похуживсь: зовсім не я, а Німець Адам Іванович Фрік, що в Кременчуку пльонку розбирае!.. Щоб мені до завтраго не дожить, коли брешу! В першій раз, як живу на сьвітці, довелось мені вголити вуса, лучче було і не дожить до сього лиха! Як би знав, що зроблюсь таким паскудным, то Бог мене побий, колиб збрив хоч би не то що під суд, — хоч би жили тягли! І кому що в того прибуло, що я без вусів? Кому воли мішал: чи їсти, чи пити, чи, як, кажутъ, вірсюні правою служити?.. Як я теперички до жінки вежду ся? Як я гляну в вічі Марії Уласовні?... Згадав чий літа мої молоді! не одна, було, глянувши на мої вуси, вбирала губки на оборочку, не одна і цілувала і милувала їх!.. Отак журю ся, а слова кап-кап!.. Здасть ся, і за старшим сином так не вбивавсь, як помер! Мій Боже милый! подумав, ударивши себе в груди; за що ти мене так люто покарав?..

Нічого було робить більш у Полтаві, бо в довжність велено вступать 2) тільки через тиждень, от я й поїхав до дому. То було як ідеши, то знай гукнеш за кучера: Торкай, хлопче, торкай, -- а теперички сижу собі, склавши голову, неначе мене на шибеницю везуть, пари в рота не пуцу; хваля як швидко побіжить, то озвеш ся: Не жени, копей потомил!.. Так вже каровлю, щоб мені у ночі прихаты, бо жінка тоді була не порожня, те думаю, собі, як гляне разом на мене, та злякаеть ся, то ще (нехай він сказавть за) приведе Адама Івановича Фріка. Підїзжю до свого двору, — уже зовсім смерклось, і в будинку не сьвітать ся; вилажу в брички, а тут як загавкають на мене собаки!.. -- Тю дурні! -- кажу, -- хазяїна не пінали! -- Хотів був поглядить, так бісові собаки глянули на мене, та в рости. Увійшов глянехенько в сіни... так якось чудно, матері його біс, будьто й не я, — здасть ся й хата не моя, і же Богу правда!.. Отож, кажу, як загавкали собаки, жінка й прокинулася; — чує — хтось увійшов.

— Хто там! — пита.

— Се я, — кажу.

— На когоч там собаки гавкали?

— Не знаю.

1) (Уже ми нік не могли припускати, щоб вам було треба наших прививок, а пропустили і т. к.

2) Уряд приказано обшты.

— Та йдиж, — крадеш ся!

А в мене такий звичай був, що, було, як прийду до дому то зараз, хоч і в ночі, воїх розбурхаю: в дітьми граюсь, в жінкою цілуєсь, бабусю Оришку що за дітьми преглядує, зачіпаю, а теперички як тать, мов той злодій крадуєсь, — не знаю, на яку й ступить. Підійшов до кровати, а жінка протягує до мене руки цілувать ся. Поцілувались, а вона:

— Хто се? — та мене рукою по губах... Як наробить рещету: Ой личечко! Злодій!.. Оряшко вогню, а сгваю!

— Я її уговорю. — так куди! не слуха: і руки мій ногами від мене.

— Не відступай! — кричить, — не відступай!

Всіх дітей переполючила, та же Оришка прибігла в сьвічку. Витріщились на мене, дивлять ся здасть й я, так не аж: нема вусів!

— Що се в тобою сталось? — пита жінка; — чи ти живий чи мертвий? а сама аж попелотніла, трутись ся, неначе трясеца її трясе.

— Тым то й мое лихо, — кажу, що живий!

— Що в собою зробишь? — пита, оглашений.

— Сеж, — кажу, — дяка тобі: тепереньки вже не буду байдаки битъ, та в Марією Уласовню в маража гратъ!

— На щож ти вуси збрив? — пита.

— Тепер состою в гражданській, кажу, як і мені назвали: — потому право ношенія усов на мене не розпространяеть ся.

— Ча ти пьяный, чи здурів? — каже жінка, глянувши на Оришку; та як заголосить, як вдарить себе в груди, а за нею дівтора й Оришка, а бісові собаки почули, ну й сьбі і вють і скаглатъ, так — що Боже мій милостивый, такий гвалт підняли, хоч в хати, — та що в хати! — в села-тікай, просто кінець сьвіта наступає.

Оттак цілїсеньку нічку рюмали і я з ними; сижу та плачу. До крови собі губи подрэпаю. Хочу, знають, вус кругнуть, хап за губу, — нема нічого, і вдрапну...

На другой день така напала на мене нудьга, хоч крізь землю провалить ся. Що кому не скажеш, нікто мене не слуха: діти од мене одвертають ся, жінка хльпа, ні одна собака, матері їх біс, до рук не йде. Думаю собі: Що мені на сьвітці робить?... А тут стали сусіди завідувати ся і Марія Уласовна прийшла, а я од них ховаюсь, та лице закриваю, неначе — ка-зна що таке... Йій же Богу правда! На третій день зовсім таки ослаб — еле 1) дышу: груди мені заложило, живіт підняло (за три дни шматка хліба в роті не було): не знаю вже, чи в розпачу, чи в печалі, чи може кавун. Зовсім таки налагодив ся вмирати, хоч за попом посилать!..

Колн на мое щастя, — так вже Бог милосердный не скотів посиротить моїх діточок, — приїздить Григорій Григорович Захарченко, оттой може чули, що в чорта виграв би тажбу 2), — так кажу приїздить; як глянув на мене — і навад одступив.

— Ідо се в тобою, братіку? — пита.

— Пропадаю, — кажу — се моя за мною прийшла!

— Та не бреши — каже — тебе иде й поліном не добеш. Гільки — каже, приглядаючысь, — дуже спаскуднів: Чого се?

— Хйба вам новилавило? — кажу.

— Вуси збрив?

— Еге!

— На біса? — пита.

— Нечиста мати в гражданскойку понесла, так теперички право ношенія усов на мене не розпространяеть ся.

— Хто се тобі вигдавъ?

— Его пре... теє — кажу щоб йому добра не було!

— Врехали його батька сини тай від з ними, — каже, — тиж в мундіром в одставці?

— Так що?

— Так коли мундір на тобі, каже, спасибі йому, — так і вуси при тобі!..

— Йій Богу?

— Побачишь, — каже: — я тобі й указ 3) дам.

— Вагьку мій рідний, — кажу — на сьвіт ти мене народив! — Як скочу з кровати, ну його обнімають та цілувать, а він мене одпихає.

— Ну тебе е бісу, — каже; як шпильками шпигаеш! — Вачите, одросли трощки вуси, так щітина й колетъ ся.

Теперички, спасибі їм, понаслалн тих томів 4); що треба, хоч не скоро, а налапаеш, а тоді скоріш скарб ізнайдеш, як чого тобі треба. Не у всякім повіті були такі й люде, як сей — що розказую — Захарченко; шукать, було, шукать, тай плюнуть... Таке лихо було не повірите: коли скажутъ, що пра-

1) Мали.

2) Процес.

3) Розпорядок.

4) Тожні із законами.

во зошенія — не то вусів — голови на твоїх плечах не розьространяють ся, то не турбуйсь шукать, ча се воно правда, чи брешня, станай голову, та так і ходи. Щоб я провад, коли не правда!

Ну, як почув я од Захарченко про той указ, то де з мене й сила взялася! Повеселів, як на сьвіт народив ся. Зараз жінка поставила чаш закуську, випила по чарці, по другой, старой, бутельки зо дві сливянки, а тимчасом запрягли мені бричку, та скільки видно й заторохтів в Захарченко. Дорогую, щоб мене не сбачили, обвязав ся платком, тільки счи обцятъ. Хто не стринеть ся, пізна мене по конях, і пата:

— Чого се ти обвязав ся?

— Вишиха 5) — кажу, — нарядилася.

Прийхав до Захарченко. Як дав мені той указ внаше рідного батька побачив!.. Ну теперичка, думаю, ваше... теє... чий чорт буде старший!

Вернув ся до дому і два місяці висидів в карантину, поки вуси не повіростали так, що вже й жінка зо мною цілуєть ся, і люде слухають, і собаки на мене не гавкають. Уже в Марією Уласовню в маража граюсь, а тут тага піднялась переписка! З Полтави повістка за повісткою! Неукосительно, е полученія сего, імієте явить ся. — А я ім в одвіт: По случаю приключившей ся внезапно 1) болзна! — Ще в місяць підждавъ, так як вже стали закучувать ся, поїхав в Полтаву.

Тільки прийхав, зараз натяг на себе ковакин, причелив шаблюку та й пішов у палату, себто вчинить явку. Вкожу в присутстві... Як гляне на мене г. председатель, так його і ажолбило, як носом закутавъ.

— Что это, милостивый государ мой, — крикнутъ, — ви уклоняетесь од олужби і вторично осьмилываетесь явить ся ко мні в усах!

— Се, — кажу, — ще не вуси, а усишки, а от як виростуть, то будутъ усища! — А сам держусь за той указ, як сліпий за поводача.

— І!.. як закричить, та підскаче, та прыоне: я вас, милостивый государ мой, в двацять чотире часа..

— Не гарачить ся, — кажу — кров спортиле, а ось подивить ся! — Та тиць йому в руки указ. Дивись, думаю, хоч повлазять!..

Прочитав, — якось чудно, лупа очима, губи дрижать!..

— Хо... Хома І!.. Петрович! — каже, запинаючысь: — что это таное?

Хома наставив око:

— Высочайший, каже.

— Без вас знаю, — каже председатель, — а розв-

Хома круть-верть, сюди туди, — каже.

Товариші дивлять ся на мене, переликаюсь, думають собі: Буде мені халепа! А я дивлюсь на супротивників, так їх очима й ім, та вуси кручу. Председатель глянув на секретаря, повертілось в двоє сюди-туди, тай посідали тихелько; ні одян пари а рота не пустив. Що думаю собі, піймали обвязна?

Так отака то чудасія була в моїми вусами! Як би не той указ, то можеб довелось і пропасть! Згадаючи прошле, нераз думав: правду люде кажутъ, що за Богом молитва, а за царем олужба ніколи не пропадає. За п'янацятіттю безпрочну вислужив таки собі те, що теперички ніяке превосходительство на сьвіті не збрив мені вусів, — от що!

Олекса Стороженко.

5) Недуга така — флюксия.

1) Несподівано, нагло.

**Братя!**

В Америці страшна нужда!

Робучий народ, особливо новоприбулі імігранти, безвзяты в голоду помирають. По великих містах люди сплять по пивнигах, стаїях, долах, а деякі не найшповши і такого кутка, цілі ночі на улицах просядять.

Є люди що по два три дні нічого не їли.

В Нью-Йорку кількох від голоду і зимна жа улица померло.

А вважає, що біди ще не конець. Тепер зима, роботи браку, а кождий корабель все сьвіжих імігрантів привозить.

Поможіть-же чим можете. В кого нема гроша, нехай бодай напише, если на его плече е работа.

Всіписьма і гроші заеш-

айте до Slavonic Immigrant Society

35 Broadway New-York, N. Y.

**Оголошене в справі „Народного Дому“**

Отрим повідомляє ся всім жителів, що мають шері „А“ (10-долларові) в „Народнім Дому“ — щоба подали свої точні адреси і надіслали свої шері (Е) до секретаря „Нар. Дому“ під адресою: S Jadowski, Box 76, Jersey City, N. J., бо приступили до повної їх виплати. Властители шерів „А“ (25-долларових) звольте затримати ся зі своїми шерями доки не поладать ся виплата шерів „В“. Як лиш наступить, оглошенитъ в часописи.

За Уряд ліквідаційний „Народного Дому“.

Jersey City, Jan. 23, 1914.

К. Кирів, предс., Г. Дзялск, кас., С. Ядловский, секр.

5—8

Протести.

1.

До відомости гол. Уряду „Соєдиненія Р. Б.“

Редакція одержала слідуєче письмо, яке поміщує ся (з нікнх змін).

Гр.-нає. Русское Братство св. Арх. Михаила. Число в Соєдиненію 275.

Почтенна Редакціо!

Наш сполок змушений з нашою дописею-протестом удатись до Вас з просьбою о поміщенє єї в часописи „Свобода“. Нам встидно, що мусимо іти до органу внішої організації, але ми певні, що не відмовите нашій просьбі, та в найблизшій числі видрукуєте. Ціль нашого протесту — ми певні, — що правдою руска, добра. Ми би хотіли, щоб і інші ваші сполки почули наші слова, та пішли за нами.

ПРОТЕСТ.

South Fork, Pa. Febr. 14, 1908.

Наш визше згаданий сполок, як звичайно, мав свою місячну скупду-мітинг днѣя 9 Лютого 1908. На тім мітингу почали називати ся голоси членів, чому наш сполок так спокійно придивляє ся тій баламуті та не порядку, які водять ся як раз тепер в рускім народі тут в Америці, а котрих причиною єсть лиш декілька злих людей. І наш сполок зажадав, щоб уложити і вислати до часописий допись-протест який буде слідувати.

На те сполок вибрав 6 членовий комітет і дав йому комітетови повне право на викиченє того протесту. Члени комітету сльдіуючі: Михайл Ясенко, Петро Петрус, Михайл Булик, Миха. Качмар, Іван Кордіак, і Іван Біл. Надто сполок зажадав від згад. комітету, щоб він скорше виконав, щоб ті справи не відволікано, позаяк се огидна та небезпечна річ, якої допустились і допускають ся тоті наші „провідники“, як они себе самі титулюють.

Так они суть провідниками, але де они нас ведуть?

В імени отже нашого сполку відзиваємо ся до Вас всіх, котрих тикає ся та справа. Ми вчитали в Американсько Руского Вістника давану нам таку раду, щоб ми не дали записати ані нашої церкви ані церковних маєтків на Епископа Ортиньского. Та дайте нам раду заразом, на кого маємо записати, бо ми хочемо мати Епископа за голову нашої церкви. Може биште нам радили записати на Айриского Епископа? Но те ніколи не стане ся! Ми ніколи не були Римокатоликами та і тепер не хочемо ними бути. Ви можете робити, що собі самі хочете, а і на головах ставайте, а нам дайте спокій; ми від Вас такої поради не питаємо, ми те, що уважаємо за добре, і без Вас з’уміємо зробити.

Епископ Ортиньский не жадає від нікого запису церковей і від нас не жадав. Але Владика сказав на духовнім мітингу в New York таке, що кожда церковь мусить мати за голову свою Епископа; хто собі хоче, може записати на Айриского, а хто на Руского, на нашого. І ми як вірні Греко-католики записали на нашого руского Епископа; позаяк то єсть наша повинність своему дати, а не чужому!

Ви завсігда питаєте Епископа нашого, які він має права, з яким правом Єго Рим прислав. Та з того видно яно, що ви хочете лиш нарід руский баламутити, і за такой дурний уважати, яким він не єсть. Нарід руский давно вже пізнав ваше крютарство. Вашим бажанєм єсть, щоб Владика вам кланяв ся, вас слушав, щоб Ви Єму розказовали а не Він вам.

Ви самі себе вихваляете, як то ви працювали та працюєте для народу та для Віри сьв. Які то з Вас Русини! Та то Ваша повинність працювати і то добре бо нарід руский вас утримує вам платити. Но але чи ви так працюєте, як хвалите ся? То треба ще доказати. Бо ж ми знаємо декілька таких працівників з того часу, як ми починали будувати нашу церковь.

Кількох працівників тогди так працювали для народу і віри, що на жаден спосіб не хотіли допустити нам розпочати будову церковей; а чому? Лиш через „бизнес“ одного також такого „працівника“. Раз зійшло ся їх більше до Johnston, в закликали і наших людей, тих, котрі старали ся о поставленє церковей в South Fork, і там їх страшили, висмивали, називали бунтаторами народу. А один з поміж них прийшов навіть тут межі нас до South Fork, тай тут в наших хатах висмивав, страшив наших людей. Як раз тогди мав і силу в Соєдиненію, котрі і страшив нас, що ті всі, котрі старають ся о вибудованє церковей в South Fork а суть членами Соєдиненія, будуть з Соєдиненія викиченими. Що більше, говорив нам в той спосіб: що скорше сподіє ся волося на своїй лисій голові, нїм церковей в South Fork. Та тепер питаємсь Вас, отче духовний, (бо ми вже давно Вас не бачили) чи вже поросло вам волося на Вашій лисій голові, бо ми вже церковей давно маємо. Не одну подібну працю з Вашої сторони ми знаємо, знаємо ту щирість, з якою Ви працювали — тож не диво, що і тепер так хочете — но якось Вам не іде, нарід руский давно прозрів, та не було кому єму допомогти.

Так, дорогі Братя Русини, самі роздумайте, розсудіть чи са, „провідники“, щира праця, чи ми маємо слухати їх, чи Епископа? Ми гадаємо, дорогі Братя Русини, членове Соєдиненія, що нам належить ся слухати того, котрий веде нас доброю дорогою, а ми чейже на тільки знаємо розрізнити добре від злого; они нас лиш баламутять, а тих священиків, котрі старають ся о нарід, з народом, коли нарід має охоту, будують церковей, нарід організують в одно, розширяють нашу сьв. віру, хоронять руский нарід від злої віри, від схизматичкої, то таких они називають radikalov a retolizacov. Ми однак інакше маємо узнати та осудити.

А тепер відповідаємо Вам Vodcove на ваше працюванє. Колиб то діяло ся після вашого серця, то в Америці лиш стільки було би церковей, скілько вас єсть; а кождий з Вас булибсьте своїм Епископом. Але інакше єсть і буде. Що ви працювали над тим, щоби тут був Епископ руский, то правда, але щож, коли бо ви кождий хотіли бути Епископом — а власне длятого жаден з вас ним не єсть.

Ви ходите до айриских Епископів, а і нам кажете іти, питати ся, які права має наш руский Епископ: то так як раз виглядає якби вівдя ішла до вазка питати, чому то вівчар хоронить єю від вовка, та яке право вівчар має відганяти вовка від овец. Встадайте ся!

Вам не по нутру, не до вповіді такий Епископ, що любить нарід; та ще длятого і з Єго науки (kazania) висмиваєте ся. Сьмієте ся, що навчає: Слухайте свого „батька“ т. є. Отця. Так єсть! Епископ єсть нашим отцем а ми маємо бути єго дітьми; маємо Єго слухати, Єму повинувати ся, Єго в всьлякий спосіб wspomagati. Ви називаєте Епископа „авантюриником“, „зрадником“, „вже навіть не Викаєте Епископови але тикаєте. І то єсть знаком вашої злости — а доказати не можете, щоби Епископ наш був таким, яким ви Єго описуєте, та даєть Бог, що і не докажете того. Але ви, то справдешні

авантюриники, що свого Епископа так ганьбите — і в тім доказ вашого авантюрицтва. Ви про Епископа багато пишете, значить ся багато паперу псуєте, але все майже одно і то само, лиш в инакший спосіб, а з того легко мож пізнати ваше крютарство. Ганьба вам за таке діло! Ібо ж ви видите, що вас ажє лиш дуже мало, та самі не знаєте, що почати, а не баламутять нарід — Ваша даремна вже робота!

Пиште нам о якийсь старокраєвий „опасний“ політиці, о україньстві, о радикалізмі. Та нам о жадних політиках не вспоминайте, бо ми за них не знаємо, та і знати не хочемо. Ви і епископа називаєте радикалом? без жадних доказів? Що ви собі в головах ваших видумали, то собі тримайте, бо через таке самі себе перед світлом показуєте крайніми невіжами.

Страхаєте нас тою папською Буллею. Ми не дістали від нашого Епископа жадної булли, тож і не знаємо за ню, та не хочемо знати. А що Владика не оголосив булли, то знак, що і Епископ сам не хоче тої булли, і ми певні, що Владика робить проти булли, що ся належить. Перестигаєте нас, що Епископ наш готов нас зрадити! Та ми скорше віримо Епископови, котрий присягав, що буде хоронити і церков і віру нашу, як таким людям, котрі за всьяку ціну хочуть на своїм поставити, і не журять ся яким способом, чи чешним, чи лайдацким.

Ви називаєте Епископа нашого „титулярним Епископом“. То маєте правду, що Він титулярний. Але питанє, хто тому ви-нен? Чи Епископ, чи ви самі? Та по правді в том титулярності, ви, як духовники (чи то угорські, чи галицькі), так мірські (як н. пр. Головні Урядники Руських організацій) мали перед приходом Епископа разом злучити ся, та народови добру давати раду; а ви цілковито інакше робили. Як почувисте, що Епископ вже виіменований, що вже прийде до Америки, а то ще й Галичанин, то ходилисьте церкву переписувати на айриских Епископів. А нашого руского ще навіть не знали ви, не виділи може, а вже показались ся сьвѣту, що ви за одні, вже нападлисьте на Владика по часописях.

Коли ми будували нашу церковь, то жаден угорський священик не хотів прийти до нас, а то лиш через те, щоби не попасти в неласку у наших противників; один лиш угорський священик нам помагав, давав раду, а то той, що ви єго тепер лизуном („retolizacov“) називаєте. Аж прийшов до нас священик, котрого ви рахуєте межі радикалів, і той не бояв ся жадних неприятелів, не дивив ся на нічию ласку, та поміг нам з’організувати ся в одно, вибудував з нами церковь, дім парохіяльний, 2 філіяльні церковей, котрі разом з нами суть злучені в одну парохію. Ви скажете за него, що Він радикал! Але праця та діла Єго інакшим го показують. Ви називаєте деяких священиків лизунами для того, що визнають правду, що слухають Епископа, помагають Епископ в Єго праці, старають ся, щоби як найкорше межі нами був спокій, любов, кариість та порядок. За то ви їх звете лизунами, що не пристають до вас, та не баламутять нарід так як ви.

Намавляєте нас, щоби ми не платили Епископови 5 процент від доходів церковних: позаяк гадаєте, що тим способом позбудете ся Епископа та стане ся після вашої волі. Ні! Знайдуть ся інакші люде від вас, котрі будуть вспирати Епископа свого, а вашій злости та баламуті буде конець. Ми знаємо, що коли хочемо мати Епископа, то мусимо ся о Него і старати, та заохочемо других, щоби те робили.

Ви пишете за конвенцію нову і жадаєте, щоби она відбула ся. Ми сподіваємо ся, що відбуде ся але на ній не будуть ті, котрих коле, що они не Епископами; будуть там лиш ті вірні синове Руси, котрі по правді, з щирим серцем належать до Греко-католицкої церковей під головою Епископа.

З того всего бѣдимо дальше, що многи параграфи з установ Соєдиненія переступають ся Вам, а найбільше параграф 67 точка 4. На підставі того параграфу наш сполок дістав похвалу від Головного Предсідателя, за те, що викинув із сполку одного члена, котрий бунтував людий проти сьвященика, котрого ви називаєте радикалом. Но а ви допустили ся далеко більшого проступку, бо ви бунтуєте нарід проти Епископа.

Для того наш сполок ПРОТЕСТУЄ проти слідуєчих ваших учинків:

- 1) Що бунтуєте нарід проти свого Владика, — складаючи на Него всьлякі вини несправедливо.
- 2) Що кажете нам іти питати ся до латинських Епископів, які права має наш Епископ. Наколиби Епископ наш не мав права а робив би після своєї власної волі, то вже давно Рим був би Єго відкликав.
- 3) Що так огидно пишете на Владика у часописи Вістник; а то прещїнь єсть орган Соєдиненія, на котрий платить кождий член.
- 4) Що нас завзиваєте, щоби ми писали уразливі протести на Епископа, а ще й самому Епископови засилали.
- 5) Що відговорюєте нарід, щоби не дав записувати церков на „trust“ Епископа.
- 6) Що бунтуєте нарід, щоби неплавав 5 процнт Епископови.
- 7) Що робите розрїзку, роздір межі ними Русинами угорщини та з Галичинами, та не вистаєте примиряти галицьких Русинів до наших сполків.

А знова осьвідчаємо вам: що ви переступили 67 параграф установ Соєдиненія; та коли не узнаєте установ Соєдиненія, то не маєте права бути членами Соєдиненія.

Дальше подаємо до вашої відомости, що наколи не перестанете писати в Американськїм Руськїм Вістнику такі огидні річи, та проти Епископа нашого, то заперестаньте нам єго посылати; розумієте ся тогди і платити за него не будемо.

А тепер, дорогі Братя Русини, відзиваємо ся і до Вас: зробіть так як ми, Ви всі, котрі єсте членами Соєдиненія.

Коли ми їм платимо, то найже порядно вповняють свою повинність, а нехай нам і цілому руському народови не роблять ганьби; не даймо ся вже так довго за нос водити, того вже досить маємо. Слухаймо лиш доброї ради Еписк. нашого: Хто ще не дав записати церковей своєї в „trust“ Епископа, нехайже дає, і так скорше будемо мати тогди рівні права з тутьїшими латинськими Епископами.

Сей протест нашого Сполку, ви комітетови власноручно підписуємо і печатко сполоково потверджаємо.

- Michael Yasenko m. p.
- John Billy m. p.
- John Kovdiak m. p.
- Mike Kacsmar m. p.
- Peter Petrus m. p.
- Michael Bulik m. p.

(Печать.)

2. ГРЕКО-КАТ. РУСКЕ БРАТСТВО СЪВ. АПП. ПЕТРА І ПАВЛА. Ч. 217. В СОЄДИНЕНІЮ на раднім мітингу, днѣя 16. фебр. 1908 ухвалило одногослосно внєсти слідуєчий ПРОТЕСТ.

1) протестуємо против підлїх і безпідставних нападів на особу

Преосвѣщенного; 2) Протестуємо против розпорядженя гол. предс. Угрїна як самозванного епископа і висказуємо єму погорду і наше обурєне. Осуджуємо єго підле і безпідставне нападенє на людий і церковей, котрі єго за свого заступника не кликали. Проч з непрошеними опікунами!

3) Заявляємо публїчно, що орган „Ам. Руск. Вістник“ відбирати не будемо, а тим самим і за него платити так довго, як до него сей буде органом Угрїна, Жатковича, Верітасів і прочих. Орган не сьміє і не може бути партійним;

4) Протестуємо против безкартерного трактованя і називаня нас галицьких Русинів через Угрїна і Жатковича.

Рівночасно питаємось членів контрольной комісії чи они одобрїли поступованє згаданих осіб, чи ні?

Протестуємо против того, щоби Угрїн робив себе заступником і опікуном всїх Русинів і руских церковей; ніхто єго до сего не уповажив; нехай заступає тую церковь, котра дала єму на се власть. Як нам єго буде треба ми осібно листом дамо єму знають заступника нашої церковей, то ти. А до того часу випрашаємо собі єго заступництво.

Рівночасно заявляємо свою любов і привязанє до їх Преосвѣщенствѣ.

- Fedor Kachur m. p. пред.
- H. Djemelky m. p. секр.
- M. Terlecky m. p. kas.
- Pylup Hryckowian m. p.
- Dmitro Bynka m. p.
- Lud. Nowakowski m. p.
- Wasył Rapacz m. p.
- Lesio Hotulinka m. p.
- Ant. Orichowsky m. p.
- Iwan Hreszko m. p.
- Vasył Husak m. p.
- Was. Holubinka st. m. p.
- And. Maruszcak m. p.
- And. Tchorovski m. p.
- Was. Holubinka ml. m. p.
- Wasył Rusyn m. p.

(Печать.) P. S. Того самого змісту протест заслали ми на руки о. Яцьковича пр. контрольной комісії.

3. БРАЦТВО СЪВ. О. НИКОЛАЯ В МАНЕРСВИЛЛЕ, ПА.

на мітингу днѣя 16. лютого 1908 на внесенє брата Симеона Бардона ухвалило слідуєчу резолюцію:

Видячи як „Американськїй Руськїй Вістник“ і „Правда“ люто і погано мов дикі звірі шарпають честь нашого руского Епископа, одногослосно протестуємо против такої дикої, злобної і нелюдської напасти, стаємо в обороні чести нашого Владика і заявляємо Єму свою любов і вірність.

Ми гордимось і величаємо ся що наш „Союз“ стоїть кріпко і твердо при своїй гр. кат. вірі і почитає свого законного Епископа.

Брацтво взиває організації „Соєдиненіє“ і „Общество“, щоби вони враз з Головними Урядниками і редакторами перепросили свого Епископа і Єму покорили ся, а если сего не зділають, то ми їх більше не узнаємо як єго греко-католиків, але як апостатів-зрадників гр. кат. церковей.

Если люди, що величають ся бути правдивими греко-католиками і твердими уніятами так нікчемно поневірять Епископа призначеного для Американських греко-католиків через Вселенського Архїєрея Церквя католицкої, то вони не достойні зватись більше греко-католиками. Се просто нечувані річи, се ганьба перед цілим сьвѣтом так збиткуватись так ругатись своєю Законній Властї. Яке сумне сьвідьство дали нашому народови тоті безчестні негідники перед цілим культурним сьвѣтом, що мусимо аспидатись за них

Ті що роблять на дворі... виставлені на зиню і вогнисть, уникнуть руматизму і невральїї, если будуть вживати D-ра Рїхтера Нотвичного Пейн Експелеру коли поють перші симптоми. Сей лїи роблений згідно з острїми нївцїнним законом і має 35 літну незахитану славу. На продаж у нотрого небудь аптирара, по 25 і по 50 центів або у властїтелїа. F. AD. RICHTER & CO. 215 Pearl St., New York.

перед просвѣченими народами вільної Америки. Minersville, Pa. д. 16. Лют. 1908 Семен Бардун, предс. Дмитро Кодляр, секр. Осип Вайда, кас.

4. Chicago, Ill., 17. Лют. 1908 Днѣя 9-го лютого с. р. відбув ся парохіяльний мітинг церковей сьв. о. Николая в Chicago. Присутних було около триста. На порядку днєвним була справа руської гр. кат. церковей в Америці. По перчитаню і поясненю пастрьского письма нашого Владика С. С. Ортиньского, ухвалєно одногослосно:

- 1) Заявити нашому епископови цілковите довіре і горячу подяку за Єго сьмілу оборону прав і привилєїв нашої церковей супротив лихих замислів латинян.
- 2) Виразити публїчну погорду усїм клеветникам нашого епископа, котрих вважаємо фарезеями і ворогами рускої гр. кат. церковей і нашого народу.
- 3) Записати нашу церковь на нашого руского гр. кат. епископа (in trust) і усїми силами підпирати Владика у єго борбі за наше право.
- 4) Виразити Преосвѣщенному С. С. Ортиньскому нашу синїску любов і найсердечнїше співчутє задля клевет і нападїв, яких дізнає Єго достойна особа.

Завважаючи мусимо, що в дискусії забирали голос так галицькі як і угорські Русини, а всі однодушнє, без найменшого ваганя і з цілою рішучістю ухвалили повисїти резолюції. Дарма, що хотілиб нас вороги розділити. Ми серцем чуємо, що ми всі одної матери діти, ми всі Русини — чи з сєї чи з тої сторони Бєсїкда! За парохію: Матвій Шавала, предс. Петро Винярский, кас. Я. Оленець, секр.

В друкарвї „Свобода“ можна дістати „П мавник померших душ“ — ціна 10 цент. прамірник.

Нупуйте Календарі на рїн 1908

Ілюстрований Народний „Калєндар Товариства „Просвѣта“, 200 сторїн друку великого формату - 50 цент. з уставом Богослужень 60 „ Калєндар для Амер. Русинів, накладом Союзу - 35 цент. Підручний Калєндарик 10 „ Устав Богослужень а увагами загальними на всегда - 15 цент. Пишїть на адресу: Ruska Knjubarnia Box 128, Scranton, Pa.

THE DERBY SAVING'S BANK DERBY, CONN. Інкорпорований 1846. Депозити ..... \$4,152.29 Надвїшка ..... \$457. Має \$163 депозитів. Вспізнає малї підручнї б своїм депозиторам. Депозити вложени на 60-ї день кожного місяця при процент ли за повнїм. Повнїчка у дїлях на Real - 10 центує в долїнї



всі дітьми одної великої Матері, чом же не маємо взяти ся спільно за руки і вбитою лавою кинутись на врага та розторочити того нужденного хробака, що цілими віками точить наш живий організм? Погляньте у Галичину. Там священники ідуть враз в народом у веззятий бій і в поті чола здобувають „меншому брату“ долю і волю. Вони не випускають із своїх рук чепиг народного плуга і скибу за скибою видирають рідну ниву, загарибану нам лютым нахабним сусідом. Чи ми тут, в новій нашій вітчизні стоїмо на таких сильних підвалинах, що ви вже не потребуєте прикладати своєї цеголки до народної будови? Застановіть ся і не кидайте бодай каменем на тих, котрим в розгуді вирве ся не раз в уст терпке, а іноді і обидливе слово. Я знаю, що ви любите кріпко свій нарід, бо не раз уже давали наглядні докази тої любови, але тут — бодай під сю чергомову хвилю — треба праці не доривочної, але постійної і солідної. І самі робіть і других до сего ваохочуйте. Я знаю в власного досвіду, що може зробити ревний священник із своїх парохіян і з тих мосторонних людей, котрі з ним стикають ся. Складуйте мітанги, освідомляйте незрячих і протестуйте не тільки против буллї (вона — як самі знаєте не становить еше усього дїла), але і против тих, що в який небуль спосіб ставлять перешкоди нашому Владицї в упорядкованю повіреного йому стада. — Невисказано гірко мусить бути Преосвященному, коли він жалуєть ся перед світськими людьми, що священники відносять ся зовсім байдужно до нього.... Після того не дивуйте ся, що наш протачок заскрегоче не раз зубами на таке диво....

Один за многих.

Собача, підла брехня царславного сьмітя.

В числі 5-ім з дня 12-го лютого, в царславнім сьмітнику Гладикова „Поступа“ насабрано під заголовком: „Так треба протестувати против Буллї усякі брехні. По собачому розбредхав ся „редактір“, що церкві сьв. Ап. Петра і Павла в Jersey City відправив царславний батюшка службу Богу, при участі 200 людей і се дуже людям подобалося. Та ми, в Jersey City, Комітетові церкви сьв. Ап. Петра і Павла заявляємо, що се є підла, собача брехня зрадника і прихвостня царславя, бо цей сьв. Ап. Петра і Павла є греко-католицькою єсть записана в трост на нашого Преосвященного Епископа С. Оргиньського, а парохом сї церкви єсть Всч. о. Александер Улицький, котрий утримує що я і кожодї неділі і сьвята правильно богослуженя. Маєм рівнож свого дирингента хору п. Андрея Гелу, знаного фяхового дирингента — і всі чесні Русини котрі люблять свою гр. католицьку церков і своєю греко-католицьку, прадіную віру и нар-дність тримають ся своєї церкви і дасть Бог, що у

нас уже запанує християнський спокій, коби тільки нас не нападали тоті царславні жуки. ... Се єсть правдою, що царславні батюшки наняли шапу в приватнім гавзі, ніби на царславну церков і наносили всілякого рода шторових баксів та доїлили олтар, і там потягли за собою наших бувших славних тростістів, свічкокасів, лямполізів, замітачів і прч., котрі хотіли віддати нашу церков царславним батюшкам, — а також пристав до них славний наш дяк, А: Николин, котрому ми вивопили місце і котрий, як ми довідались, присягав на конвенції дяківській своїй гр. католицькій церкви, присягав і в нашій церкві підчас візитації нашого Епископа — жу, але щож, така присяга для зрадників, нічим; днесь ходитъ він по гавзах і відмавляє дїтий від нашой школи, відмавляє від церкви — циганить, крутить, де як може. Де вже не годен наклонити, то говорить, що то буде друга гр. кат. церков, а другим, що православна чи царславна віра єсть тверда і т. д. Та на се ми не звертаємо і не страхасмоє того, бо чесно чоловіка нікто не зведе з правої дороги, а і чесні люди, єсли підуть до шапи, то переконавшись, ся що то за зволоч сї рорийскї доляроханп, повернуть опятъ до своєї власной церкви. Також і се є правдою, що царславний батюшка приходить до своєї шапи, але як? Приходить з величезним, суконим колом у руках і з псом. От видите люди як сьвященник російський іде до свого храму: псами і з колом в руках... А се чому? Таж наш сьвященник о. Улицький іде до нашой церкви з молитвословом в руках, не боїть ся нічого, бо у него чиста совість. Тай наш провідницький церковні тамож ходять собі свобідно, без жадной зброї. А ви, пане Гладик, ви пане Николин?... Таж ми чули, що ви мешкаєте межи нами такой в сусідстві, а однак і з дїхтарогом в білий день вас нікто не побачить. Чого кристесь, коли у вас чиста совість? Ми тільки про вас чуємо, що ви коло нас мешкаєте з ваших шмат, та рівнож чулисьмо, що носите зброю при собі. А се що? таж ми чесні, спокійні люди. Чи може чуєте якийсь великий тягар, якусь збродню на вашій совісті, котра несповідає вам свобідно ходити помежи нами? Чи се вже не наше діло!

„Символ віри“ старого фарисея.

Чи знаєте ви, шановні читачі, за кого я отсе хочу писати? Не трудно вгадати тому, хто інтересував ся житєм американської Русини за послїдних кільканадцять літ. Особа, про котру говорити му в нинїшній статі, се можна сказати — фундатор „старорукой партії“ на землі американській; се сьвітло і стовп тутешньої кацапнї; се духовний вожд тої хуліганської голоти, що то послїдним часами викинула із себе ціле море скаженої піни на усю нашу народну роботу; що плюгавим болотом мазає нашого епископа; що бажає стерти з лиця землі всіх наших однодумців, лаючи нас послїдними корчемними епітетами по усьім прашам „высшод культурі русской“. Сей чоловік, що тільки лише наскої нашій сусільности, має чолоувати себе за якогось мучонника, за якусь ідеальну індивідуальність, за істинного патріота і одинокого щирого захитника наших руських емігрантів. Вім — сей „білений грїб“ — містять в 4 ч. своєї возлюбленої „Правди“ своє політичне „Віру“, з котрим саме я бажаю

познакомити наших читачів, додаючи від себе деякі уваги. Сей свїй „Символ віри“ ватитулован старий гроб шумним наголовком: „Мое вѣропосовіданіє“. Ось і подаю се „віро. сповіданіє“ дословно, як воно валепечатане в згаданім органі московських запродавців. „Отъ 41 лѣтъ — пише атаман москвофільської сволочи — я сьвященником гр. кат. віроисповѣданія, люблю и отъ души почитую мой обрядъ восточный — та обо ронаю его отъ латинизаціи, котора отъ нѣскольکو лѣтъ глубоким коренѣмъ въ нашъ народъ русскій за пускає, и нѣтъ кому смѣло, отвер то въ томъ упадку нашой уніи въ оборонѣ станути. Сѣмъ Русиномъ — и отъ раннихъ лѣтъ, отъ коли я позналъ мой дорогой любезный русскій народъ, належалъ и належу до руско народной партіи с. е. твердо стою и въ чѣмъ могу, по моимъ слабымъ силамъ оборонаю нашу первобытну историческую Русь — и не сталъ ся я николи измѣнникомъ, зрадикомъ ни въры, ни русской народности, какими незаслуженными епитетами обдаре мене „Свобода“, „Свѣтъ“ а къ сожалѣнію въ послѣднѣмъ числѣ и „Поступъ“. Великими заслугами я не хвалю ся, а если щось добраго для Руси сдѣлалъ, то дѣлалъ я не за дая заслугъ, похвалъ, в дячності ордерѣвъ, а съ почутя моего обовязку. Я вже старий и къ тому и на здоровлю подупалый, „мнѣ подо баєтъ малѣтти, вамъ же расти“. — Трудѣтъ ся одже вы молодшіи братя въ корысть для блага нашой русской церкви и старославянского обряда и для прогресу нашой руско народной партіи съ самоотвер жєніємъ — та лишѣтъ мене ста рого вѣ. спочаю и будуче спрavedливими противъ моеї скромной личности, то рѣчь перва. Не слу хайте фарисеевъ, лизуновъ, крику новъ, украинско радикальннхъ, и нѣскольکو мадаронскихъ то рѣчь друга. — Протестовъ противъ буллѣ — Ви священники безъ Епископа не вносьт нѣякихъ, тое важное дѣло позоставѣтъ народови — то трета рѣчь. А четверта рѣчь то память на Бога, въ Которого рукахъ єсть судъ и право. Saperienti sat. — Підписано: О. Теоф. А. Обухевичъ. Лишити отсе „вѣроисповѣданіє“ без жадной відповіди, було би великою кривдою рля шан. автора і він міг би мати слухний жалъ до „крикуновъ украинско радикальннхъ“, коли б вони, не звернувши уваги на се, „завѣщаніє“, перей шли над ним до порядку дневного. Я отже, виручаючи многихъ „фарисеевъ, лизуновъ“, позволю собі „переїхати ся“ по тій високопарній заяві „старенького татуниця“ і сказати своє „українцьке“ слово дотично поданого висше „настав ленія“ для всіх „читателів і по читателів“ московфільської шмагнї. Бажете, почитенний Отче, що любите і від душі почитуете свій обряд восточный Чи справді так? Може... я не знаю — але коли ви не знаходите жадной ріжниці між обрядом православним, а нашим русько католицьким, то може і ваша рація: може ви і справді любите сей обряд, але так само люблять його, той восточний обряд і тії, що огнем і мечем наvertsали наших закондонних братів на „свою віру“. Любили сей обряд тії, що закували і закрїостили наш український народ і тії, що наложили на його уста відомий вам каганецъ в 1876 року. Любив сей обряд і пок. Победоносцев,

любивъ його до чини цілий „сѣтї тійший“ Синод, люблять всі хуліганы й чорносотевці, а вже нікто не мидує його так як „православна“ місія в Америці і ваш „Гладик. Очевидно, я неперечу, щоб сей обряд був вам байдужний. Чейже кождому відомо, що ціла мейфільдська руська громада приняла сей, захвалюваний вами обряд, а се колишні ваші нарочіянї. Відомо нам также, що і в теперішній шмак парохіє є одно братство православне, а вже і сапійшї побачить, як совісно й щиро сповняєте ви свої обовязки духовного управителя, заложеного вами „Горчества“, що по малу, але постійно котить ся в обійми православно царславной місії... Бачить. Отче Добродію, що ви дармо трудили ся, випускуючи на початку своєю „завѣщанія“ сю безмежную любов до восточного обряда. Ми то вже давно знали що то ваше надмірне почитане „гр. кат. вѣроисповѣданія“ вагнало в православну копару не один десяток „Москалів з пїд Горлиць“. А скажіть же тепер, любителю восточного обряда, чи подібні слухачі полишив за собою хочби оден з тих „нензвичуженнх вами, „попавів радикалів“, тих як ви каžete — „бєзвірків“ і „анархістів“? Анї одан не до рівнавав вам ніколи такою любовю до „гр. кат. вѣроисповѣданія“! Кажете дальше, що ви оборонаєте наш обряд від латинизаціи і проливаєте крокодильчї слезя, що „нѣтъ кому смѣло, отверто въ томъ упадку нашой уніи въ оборонѣ станути“. Знаете, Отче Дєієлєвог лідеі, що я самоохотно і з найбільшою радостію поповни на собі „гаракірі“, коли ви наведете менї одан — одинокий конкретний факт, щоб котрий небудъ з наших сьвященників допустив ся якої небудъ, аже вѣрѣ въ латинизаціи. Навпаки, а сьвято переконаний, що усі наші душпастврі без ріжниці партійних пересвѣдченъ стояли і стоять (і стоять будуть) на сторожі нашого руського обряду, бо сей обряд ім милї і любий, хоч чванити ся тим не потребують. Тая отже латинизація, про котру ви верзете, се тільки хоробливий обая вашого старечого мозку, бо на ділі нашому обрядови не грозить жадна опасність, доки ми почувасмо себе ширими силами наших невабунних батків. Тай не так легко накинути наше му народови чуже віросповідане, поки він носить голову на своїм власнім карку. Адаже буль часи, (се діяло ся потрохи і за вашой памяти) що наш мужик кров свою проливавъ, а таки не дав ся переробити на православного. Ікже ви можете і подумати, щоб так собі ні сіло, ні пало, — прийшов хтось, зробив щось... а Русини прийняли латинський обряд. Коли якісь — там, запомороченї кацапською дурійкою, наші братя дали ся з легким серцем загнати до православного жєлоба, то ще з того не виходить, що так може зділати весь наш нарід... Не бійте ся, старенький, ми не підємо чужим богам служити.. Для нас і Рим не страшний.. Се-ж не сьвятїйший Синод, що виписувє „свангеліє“ на сплнї непокірних „мушкетерів“... Не бійте ся, Отче, ні! Можете умирати спокійно.. ми вже якось беа вас мусимо собі радити, щоб не попасти у ту „латинську хоробу“, на яку ви отсе заневогли... Що до ваших жалів, немов те лема кому під сю пору боронити „нашой уніи“ перед латинизацією, — то ви помиляєтесь. Погляньте лишень кругом себе: цілий штаб

православних батюшків з благочинним архиреем на чої а за ними їх прихвостеня а ваш вихованецъ Гладик з усею своєю компанією. Бачите? — підла плєвда! Чи сих вам мало? Вони ж так само як і ви задивляють ся на нашу унію, тільки-ж вони більш отвєртї чим ваша всечєстність.. А коли вам таки за мало сих опікунів нашого народа, то киньте зором в другий бік: мадарюньскї сьбаритя, а коло них сьміхунчик Жаткович.. (Щось в роді вашого Гладика). Називаєте себе Русином і зачисляєте до „русско народной партіи“. Я констатує, що ви не маєте найменшого права називати себе Русином, бо Русини — се ми сѣ „паратисти“, що почувасмо себе народом самостійним, відрубним від народу великоруського або російського. „Русско народная партія“ на галицькїм груєтї (а ви преці Галичанин), се по нашому відступники, зрадники, хрунї. Офіційально ви можете звати себе „русским“ (але не Русином, бо то не все одно) або прямо Москалем чи Росининном. Ви в негідний спосіб надуживаєте назви, яка належить ся вьключно нам — по вашому словареви — сепаратистам — украинцам“. Учений сьвіт знає нарід російський і нарід українськоруський, і ви сего не заперечите. Коли ви не належите до Русинів Украинців, єгго ви „чистой крови“ Москаль і — квіт! Стійте собі дальше „твердо“ і в чім можете по своїм слабим силам обороняйте вашу „первобытну“ историческую Русь“, але не робіть так, як ославленый галицький папа, ваш „депутат“ Марков що до своїх виборців говорить по руськи, а в парламентї по російськи (та коби хоч умів), та ще має сьмілисть вмовляти в своїх слухачів, що такою мовою (се-б то по російськи) говорять усі мужики галицькі. На „Свободу“, „Свѣтъ“ і на „Поступъ“ на нарікайте. Адаже ваша много заслужена личність підлягає критикї так само, як і кожда вишня особа. Прецінь же посланні дві часописи, а з ними наша „Правда“, мадарюньскї „Вѣстникъ“ і соціалїстичний чи ідіотичний „Американський Голос“ заповняють цілі шпальти поганими і безглуздими лайками на нашого епископа, котрий ще навіть не оглянув ся гаразд по американській Русини і не мав чєсти „пайгашкувати“ в вами по руських парохіях та боронити разом з вами „нашой уніи“... Н 35

ме в своїм посланю — и къ то му и на здоровлю подупалый, „мнѣ подебаєтъ малѣтти, вамъ же расти“. — Так, так, батечку! Старенькі і то зарівно на тілі і на розумі, чм там на душі. Самі чуєте, що „малєтє“, що спадаєт „дойої“ — за теж ваш пунїль Гладик, котрим ви недавно ще так одушевляли ся, „ростє“ все в гору та в гору і є надїя, що високо скінчаты.. Немешє „ростуть і тії, що по вашій методї „обороняють нашу первобытну Русь“ від всяких „ізмів“ і „істів“. Так змалювати пашого епископа, як се роблять ваші „молодшіи братя“, не вступуть навіть найістиннїйші з „істинно руськихъ людей“!

(Дальше буде.)

— Апостол московфілів збожеволів. Славний був на цілу Росію о. Геліодор з Почаєва, котрий від часу псевдо-конституційної ери послїдних років видавав в почаєвській Лагрі чорносотенну газету „Почаєвскій Листокъ“. В тій газеті прославив ся о. Геліодор, вступаячи з нечужованю заперекостію против всяких конституційних реформ в Росії та накликаючи зовсім явно до погромів всего, що носило на собі позначки „неблагонаджьжности“. „Почаєвскій Листокъ“ був органом „чорних сотень“, що під назвою „істинно-русскихъ морували Жидів, грабили і нищили їх майно, тровили революційні та взагалі поступові елементи, являючись всюди правою рукою російської поліції. Царславні статї „Почаєвского Листка“ передруковувало часто москвофільське „Русское Слово“, а за сим „Правда“ і „Поступъ“, радїючи з погромів і розливу крові чорносотенних банд в Росії, та підбурюючи темні маси народу против українства як синоніму всіх найнебезпечнїйших „ізмів“. о. Геліодор був для москвофілів апостолом „русской ідеї“, яку так ревно пропагуєть своїми газетами. І той о. Геліодор недавно збожеволів. Ненависть до поступу й людської справедливости так омрачили його мозок, що мусїли відставити його до заведеня для божевілннх. Союз „істинно-русскихъ“ утратив тим способом одного з найзавятїйших борців а всякі москвофіли і чорносотенці свого апостола. Що правда, і між ними чимало зям засудив на кару смертї. Під роль о. Геліодора, але чи скоро стрїне їх судба почаєвського первозору?

Сей-Селетанський ґодинникъ \$3 75  
Закї купите ґодинникъ вирийте се і пришлїть нам з Вашим іменем і адресом, а ми виплємо Вам „експресом“ з позволенем огляненя, красивый ґодинник і лантушок С. О. Д. \$3 75. Подвійні куверти з красивим виробом, як також оредек з дорогими камїяма, і гаранція за триманє доброго часу враз з позволюваннєм лантушком для жєги або мунїям. Бєли зауважте, що сей ґодинникъ рівнає ся якому небудъ 35 00 дол. золотому ґодиннику з гаранцією на 20 літ, валлать на експресі 3 75 дол., а буде Ваш. Наша 20-літня гаранція посїлаєть з кождим ґодинникомъ. Зазначіть, який хочете ґодинникъ, дамскїй чи мужєскїй. — Адрес M. C. F. A. R. B. E. R., Dept. 37, 225 Dearbon Str. Chicago, Ill.

\$3 50. Підка сносїбі-ність! Ми закупили за ґотїнку цілий фабричний запас сих ґодинникъ за дуже низьку дїну. Сї ґодинки були проданї до 15 00 дол., однак ми тепер продам їх по 3 50 дол. Мають на 20 літ трєвалу перевозувану коверту. ґодинка суть мужєскї або дамскї, гарантованї на 20 літ і висаджуванї цїнними камїянами. Показують час як надокладнїйше і тому суть порученї усьім тим людям, котрі працують прим. при звєднїцях. Таку ґодинку вислєсмо за одержаннєм 3 50 дол. або послємаєть через експрес на С. О. Д. 3 50 дол. і одлата експресу уповажне кождого до вьключної власности ґодинникъ. Отдїляти єї можна же перед валлатою. ДАРОМ гарний перевозуванїй ґодинникъ в брєллоком до кождої ґодинки. Пашлїть де-кладнїй адрес: R. A. F. R. E. T. E. R. & Co., 52 Dearbon Str. Chicago, Ill. (9-21)

### СПРАВН „СОЮЗА“

Отець духовний „Союза“:  
o. Стефан Макар, Phone 46-12  
11 May St., Ansonia, Conn.

Головний Уряд „Р. Н. С.“ на  
роки 1906-1908.

Предсідатель:  
Константин Кирків,  
140 Essex St., Jersey City, N. J.

Місто-предсідатель:  
Іван Париллик, Teggyville, Conn.

Касієр:  
Алексій Шарпюв,  
524 Pine & Franklin St., Sha-  
mokin, Pa.

Секретар фінансовий:  
Семен Ядловський,  
Box 76, Jersey City, N. J.

Секретар рекордовий:  
Григорій Лабовський,  
Box 76, Jersey City, N. J.

Радні:  
Т. Талпаш, Shamokin, Pa.  
Дев Моніа, Lansford, Pa.

Матвій Осенюк, Sayre, Pa.  
Андрій Овсак, Trauger, Pa.

Ф. Подівка, Hazleton, Pa.

Контрольна Комісія.  
Л. Левіцький, Shenando h, Pa.

Осип Стеткевич, Shamokin, Pa.

С. Балабука,  
91 S. Washington Ave. Scrant-  
on, Pa.

Головний організатор:  
Семен Ядловський,  
Box 76, Jersey City, N. J.

### Вступайте до Союзу!



„Союз“ — однока русо-  
во народна організація в  
Америці.

Приймає членів від 1  
року до 40 літ життя.

Вступне після літ.

**СОЮЗ ПЛАТИТЬ:**

В разі смерті члена класи „А“  
(піле посмертно) \$1000.00.

В разі смерті члена класи „В“  
подолину посмертно \$500.00

Посмертно за жінку або мужа  
члена класи „А“ 400.00 дол.

Посмертно за жінку або мужа  
члена класи „В“ 200.00 дол.

Посмертно за діти від 16.00  
до \$300.00.

В разі утрати: а) збох отця  
виг або рук \$1000.00

б) одної руки, ноги або ока  
\$300.00.

Син отця родив в шпитали  
боженничих, Союз платить що  
року родині \$150.00.

Хто хоче вступити до  
Союзу, мусить еписатись  
гортаж до братства, яке на-  
лежить до Союзу.

### Важне

для П. Н. Секретарів  
Р. Н. Союзу

Повідамляю раз на все,  
що всі гроші належачі до  
каси Р. Н. Союзу, посїдає  
ся так: на money-order-ax  
або чеках виписує ся імя  
Alex Sharshou, Shamokin,  
Pa. Далше так записаний  
money-order або чек не по-  
силає ся до Голов. Касієра,  
але враз з вказами до  
Голов. Секретаря. Головний  
секретар оієдія відсилає їх  
до Голов. Касієра.

С. Ядловський,  
Голов. Секретар.

### Читайте!

1) На підставі ухвали Конвен-  
ції „Союза“, кожде братство  
приналежить до „Союза“, по-  
винно мати отсі книжки:

1) Книжку членів (Існо-  
слово).

2) Книжку місячних скла-  
док.

3) Книжку касову і прото-  
колову.

На сі книжки повинно братство  
власати 5 долларів до  
каси „Союза“

Ч. 426 КВІТ \$200.00  
на двіста долларів, котрі п. Пе-  
тро Пlesh отримав яко надзви-  
чайну заемогу за утрату зору  
ока з Гол. Каси Руск. Нар. Сою-  
за в Америці

West Seneca, N. Y. 1908.  
Юрій Ріях.

Сьвідки:  
Ос. Тохолп,  
Ол. Вавришко.

Від місц. Уряду Р. Н. Союзу  
в Америці. Від. 137.

Іван Фаривая,  
Конст. Овал.

Від місц. Уряду Р. Н. Союзу  
в Америці. Від. 59.

Осип Бандривчак, предс.  
Іван Фаривая, секр.

Ч. 453 КВІТ \$100.00  
на сто долларів, котрі Іван Не-  
стер отримав яко похоронні ко-  
шта по Розалії Нестер з Голов.  
Каси Руского Нар. Союзу в А-  
мериці.

Maufield, Pa. Febr. 14. 1908.

Іван Нестер.

Сьвідки:  
Петро Кихорт,  
Між. Ханчап.

Від місц. Уряду Р. Н. Союзу  
в Америці. Від. 21.

Луза Чайковска, предс.,  
Петро Сабат, секр.

Ч. 455. КВІТ \$1000.00  
на тисячу долларів, котрі Юрко  
Гавриляк отримав яко посмерт-  
ну заемогу по браті Петрі з  
Гол. Каси Рус. Нар. Союзу в А-  
мериці.

Maufield, Pa. Febr. 13. 1908.

Іван Нестер.

Сьвідки:  
Петро Кихорт,  
Між. Ханчап.

Від місц. Уряду Р. Н. Союзу  
в Америці. Від. 72.

Прокіп Судік, предс.  
Николай Галайда, секр.

Ч. 456. КВІТ \$400.00  
на чотириста долларів, котрі о-  
тримало Бр. Св. Іоана Хрест  
яко похоронні кошта з Гол. Ка-  
си Руск. Нар. Союзу в Америці.

Waterbury, Conn. Febr. 16, 1908.

Братст. Св. Іоана Кр.

Від місц. Уряду Р. Н. Союзу  
в Америці. Від. 11.

І. Констанкевич, предс.  
Мих. Стах, секр.

Ч. 457. КВІТ \$200.00  
на двіста долларів, котрі Марія  
Дьячкова отримала яко по-  
смертну заемогу по браті Лу-  
зі з Гол. Каси Руск. Нар. Союзу  
в Америці.

Waterbury, Conn. Febr. 16, 1908.

Марія Нога.

Сьвідки:  
о. Ст. Макар,  
Д. Демянсвич.

Від місц. Уряду Р. Н. Союзу  
в Америці. Від. 11.

І. Констанкевич, предс.  
Мих. Стах, секр.

Ч. 460. КВІТ \$400.00  
на чотириста долларів, котрі Іван  
Буша отримав яко посмертну  
заемогу по жені Гелені з Гол.  
Каси Руск. Нар. Союзу в Аме-  
риці.

Dupo, Pa., Febr. 15. 1908.

Іван Буша.

Сьвідки:  
Іван Гдуля,  
Мих. Гдуля.

Від місц. Уряду Р. Н. Союзу  
в Америці. Від. 61.

Геор. Пучан, предс.  
Андрій Чингелі, секр.

Ч. 463. КВІТ \$100.00  
на сто долларів, котрі Василь Зу-  
баль отримав яко надзвичайну  
заемогу за слабість з Гол. Каси  
Руского Нар. Союзу в Америці.

Granville, N. Y. Febr. 15, 1908.

Василь Зубаль.

Сьвідки:  
Іван Немлес,  
Гр. Паучо

Від місц. Уряду Р. Н. Союзу  
в Америці. Від. 74.

Гр. Повчо, предс.,  
І. Матроз, секр.

Ч. 465. КВІТ \$200.00  
на двіста долларів, котрі Юрій  
Гіяч отримав яко надзвичайну  
заемогу за утрату зору ока з Го-

тов. Каси Руск. Нар. Союзу в А-  
мериці.

West Seneca, N. Y. 1908.  
Юрій Ріях.

Сьвідки:  
Ос. Тохолп,  
Ол. Вавришко.

Від місц. Уряду Р. Н. Союзу  
в Америці. Від. 137.

Іван Шуль, предс.,  
Ів. Горох, секр.

### Рух

**в відділах Р. Н. Союзу.**

Amsterdam, N. Y. Бр. св. О. Ня-  
колая, від. 168, подає до відом-  
ости, що річний мітинг і ви-  
бір нового уряду відбуде ся  
дня 22-ого лютого с. р. в галі  
під 59 Мільтон стр. Неявив-  
ший ся член заплатить 50 цт.  
кари. Буді приймати ся но-  
вим членів. ....

К. Юркевич, предс.,  
Д. Михальчичин, сек.

Syracuse, N. Y. Бр. св. П. і П.  
від. 39. повідомляє всіх своїх  
членів, що місячні мітинги  
відбувають ся за сїгди в дру-  
гу неділю до перших. Хто не  
явить ся перший раз на мі-  
тинг заплатить 25, хто другий  
раз 50 цт. кари. Довжний за  
два місяці до братства або Со-  
юзу буде виключений

П. Мацко пр.  
Ф. Кудлик скр.  
Г. Гнако кас.

ПОДЯКА.

Ватербері, Конн. Бр. св. Ів.  
Хрестителя як і Марія Нога  
складає отсім сердечну подяку  
головному Урядови Р. Н. Союзу  
за скорі і точне виплачене по-  
смертного по покійнім браті Лу-  
качу Дячкові.

І. Констанкевич пр.  
М. Стах секр.  
М. Дутканич кас.

### ДРІВНІ ОГОЛОШЕННЯ

як пошукування знакомих, оголо-  
шеня балів, представляє, схо-  
длив і т. п. друкуєм в „Свободі“  
по ціні одного цента від слова  
за оден раз. Гроші треба приси-  
лати наперед.

ДЕ Є

Михайл Габура, з Фльоринки  
повіт Гривів, Галичина? Ще  
року 1902 завербовав ся до U.  
S. Army за моряка на корабель  
Heleny і довгий час перебував  
в Shanghai China. В октобрі 1905  
р. був увільнений, а в фебруарі  
1906 р. мав знаходити ся в On-  
tario Montana. Хто б о нім знав  
або він сам зволить про се до-  
нести на адресу:  
N. Nabura, Postmaster  
Excelsior, Pa.  
Northumberland Co.

ДЕ Є

Іван Мачишак, походячий з се-  
ла Бук, пов. Балігород, Галичи-  
на. В Америці є уже 15 літ і з  
початку перебував в Пенсильві-  
нії. Хто скорше повідомить мене  
де він живе або де він помер, по-  
лучить 20 долларів надгороди. А-  
дрес: Rev. V. M. Migossay, 62  
Ast Str., Yonkers, N. Y. 7-11

ДЕ Є

Миколай Костів, з Шпиткова,  
пов. Золочів, Галичина. Рік то-  
му як прибув до Нью Йорку.  
Хтоб про него знав або він сам  
зволить довести на адресу:  
Wasył Haider,  
Piers Str., Butler, Pa.

ПОШУКЮ РОБОТИ

з 4-ро літню бучерською практи-  
кою 29-літній молодець. Гово-  
рить по руски, польски, словен-  
ски, чеськи англійски та гро-  
хи по німецьки.  
Николай Федунчик,  
116 Piers Str, Butler, Pa.

### Йонкерске Віче.

За почином центрального,  
а старанем місцевого Комі-  
тету, відбулось в Нед. 16.  
фебр. с. р. в галі від цер-  
квою свв. арх. Михаїла  
в Йонкерс, Н. Й. віче Йон-  
керских Українців, в спра-  
ві відомих подій на Львів-  
окому університеті.

Присутних було до 150  
чоловіка, між нами декіль-  
ка Нью-Йорских патріотів,  
таї пару місцевих Угро Ру-  
синів.

Вступне слово виголосив  
о. Д. Добротвор і вівзав до  
вибору президії віча.

Через акламацію постав-  
лено предсідателем: Семена  
Фецка.

Він подакувавши щиро-  
ка оказану честь, відкрив  
владстві збори, молитвою:  
„Дарю Неб.“ і короткою  
промовою. Секретарювали:  
о. Д. Добротвор і Вас. Род-  
дільський. Перший забрав  
слово: Фед. Довгань. В рі-  
ченій ядерній бесіді гово-  
рил о визискуваню і нужді  
робітника в старім краю,  
котрого то визиску причи-  
ною, „єсть нічо инше, як  
тільки неграмотність, гем-  
нота, таї ще раз темнота.“  
Вівзав проте і самим горну-  
тись до світла і науки,  
закладана шкіль і організа-  
цій, як не меньше стануть  
на поміч старо-краєвим бра-  
там.

По тім промовляв Гр.  
Бойко. Сам бувший сту-  
дент, змалював він кривди  
Українського студентства,  
які приходять ся тому ж  
зазнавати від шпецацкїої  
полїції на Львів. Універси-  
теті, згадав про сумну се-  
сесію в 1902 р. наплету-  
навши при тій нагоді зру-  
нівство москвофуль-  
ского марибку (зломач  
солідарности), пригадав  
події м. р. (1907.) масові  
арештована студентів У-  
країнців, їх 4 денну голо-  
дівку в Львів. казматах і  
так зійшовши на послїдні  
події, вівзав до фінансової  
підмоги і носена помочи Укр.  
студентам.

О. Д. Добр. відчитавши  
меморіал Наукового ТОВА-  
риства ім. Шевченка „о  
рускій Університет у Льво-  
ві“ якого присутні, вислу-  
чали з напруженою увагою,  
піддав до ухвали резолю-  
цій: негодвань, погорди і  
обуреня, (принаті вже на  
вічах так в Нью-Йорку, як  
і в Нью-арку) з домаганем  
ся, основана окремого Русь-  
ко Українського університе-  
ту у Львові. Резолюції при-  
нято і ухвалено заслати на  
адресу: Austro Hungarian  
Embassy Washington, D. C.  
Горячо патріотично, пов-  
ною жару і віри з напі сил-  
и, промовою, закінчив про-  
грамову часть зборів, о.  
Мик. Підгорецкий з Нью-  
Йорку, міста.

Почалась менше приєм-  
на часть: збирание датків на  
„фонд боевий“ т, е на ма-  
теріяльну підмогу дальшої  
боротьби нашого народу  
в Галичині. Збирали: Ос.  
Варила і Гн. Шенецкий,  
Авк. Телеп і Ів. Гувий.

Зібрано \$ 26.90. Додавши  
до сего складку на весїлю  
Петр. Федіні, в домї Ст.

Оленич 3-70, — складку на  
хрестивах у Мих. Цар \$ 1.16  
(зібрав Вас. Хома), робить  
разом \$31.76 суму, яка на  
теперішний час довшого  
безробітїа, досить красну.

Гроші тії постановлено ви-  
слати на руки касієра  
центр. Комітету о. Ст. Ма-  
кар. Ansonia, Conn.

Подавши тое до відома всім  
присутним і подакувавши  
їм за ласкаву участь і жер-  
тволюбивість, предсідатель  
закінчив віче молитвою:  
„Достойно есть“.

По замкненю зборів під-  
писувано протест від наро-  
ду против буллі „Еа сем-  
рег“ в дни 14-го Юнія 1907,  
та гуртками розправлюва-  
но про пекучі під ту хви-  
лю справи, таїх домашньо-  
Американські. Промовляли:  
Гн. Шенецкий, Ф. Довгань,  
о. Підгор., о. Д. Добр., Хар.  
Дзюбак і другі.

Таке то було віче в Йон-  
керс Н. Й.

А ну Братя Русини! де  
буде слідуюче? Who next?  
На „фонд боевий“ жер-  
твували на вічу:

По \$1.00: Ом. Дмитрипин,  
Афг. Доща, Андр. Дра-  
ган, Никиф. Дзюбак, Фед.  
Майчик, Стеф. Оленич, Вас.  
Роддільський, Ів. Скробала,  
Дан. Сторонкк, Авк. Телеп,  
Гн. Шенецкий і Ос. Вариха.

По 50 цент.: Іван Бур-  
штин, Сем. Фецко, Спир.  
Федорко, Мих. Майчик, Ів.  
Майхрович, Гур. Палюх і  
Ос. Заремба.

По 25 цент. Дал. Астриб,  
Ів. Хома, Марко Хома, Афг.  
Дубанський, Гіл. Фецко, Ів.  
Фецко, Сем. Коринь, Л. Ко-  
ловатин, Ст. Мадарак, Дов.  
Мерена, С. Палюх, Ів. Пав-  
чик, Фед. Пенювич, Аф.  
Пупчик, Мик. Родак, Анд.  
Серафим, Анд. Скробала,  
Мик. Слата, Ів. Спак, Клим  
Щелецкий, Ів. Трембач,  
Гор. Варян.

Мих. Варга 20 цент.

По 10 цент.: Фед. Мо-  
рох, Ів. Павелчак, Сем. Ста-  
сяк, А. Шашкевич і Мих.  
Шашкевич 5 цент.

О. Мик. Підгорецкий \$2.00  
о. Д. бобр. \$ 3.00. На весї-  
лю \$ 3.70, на хрестивах  
\$ 1.16 як вис.

Участво віча.

Громадяне церкви рускої  
свв. Арх. Мих. в Йонкерс,  
Н. Й. заявляють:

Дня 16-го с. м. о 1-ій  
год. в полудня відбув ся в  
Йонкерс, Н. Й. в галі під  
церквою свв. Арх. Михаїла,  
мітинг парохіальний грома-  
ди принадлежних до вічадо-  
ної Церкви.

Місц. священик від-  
крив мітинг молитвою, а  
пояснівши зібраним ціль  
збору, вівзав до вибору  
президії на час мітингу.

Вибрані: предсідателем  
Сем. Фецко, секрет. Авк.  
Телеп (бувші делегати на  
митингу в Нью-Йорку місті).

Сем. Фецко яко председа,  
пояснівши ще раз ціль  
зборів, піддав до ухвали  
слідуючу резолюцію:

„Руска греко-кат. церков  
свв. Арх. Михаїла в Йон-  
керс, Н. Й. узнає з днем  
нишлідним Преосв. С. С.  
Орханського, гр. кат. Епи-

скопа в Спол. Державах  
півн. Америка за свого  
Настоятеля, Покровителя і  
за правного Оієкуна місцеу  
церковного.

Резолюцію тую правито,  
ухвалено і внесено до про-  
токолу парохіального. Від-  
так вибрано 3-ох повно-  
властнихів громада: Ст.  
Оленич, Андр. Скробала і  
Авк. Телеп, котрі враз в  
священиком іменем цер-  
кви допровадили до віча,  
після законїа Стейту.

Подаючи се до відома  
загалу, маєм надїю, що і  
прочі брата, чесні Русини  
гр. кат. сбр. в Америці,  
мужно стануть всі як один  
при Своему Владіці, щоб  
положити вже раз конець  
безголовлю і сварям о віру,  
та тому безправству, які  
на жаль і сором та в шум-  
но доси процвітали, по-  
русских громадах церковни-  
х на вільній земля Вашинг-  
тона.

Бам же, Преосв. Архи-  
ерею передаючи в нині-  
шим днем вою, що маєм,  
тут на чужині найдорож-  
шого, наш обряд свв. на-  
шу Церков, наї розвій  
духовий, складаємо заравом  
нашу сивівску любов і  
преданність.

Поручаємось батьківській  
опіці і печаливости Вашого  
Преосвященства і упра-  
наєм: захищайте і боро-  
вїть нас і цілий руский  
нард від вражої сила та  
непрощених оієкулів.

Йонкерс, Н. Й. 16 Фе-  
бруара 1908.

За громаду:  
Комітет церковний.

### Дорогі Брати Родимці!

Один одісенький в Аме-  
риці Русин академик на  
лікарскім факультеті не мо-  
же докінчити своїх студій  
хоть бракує ему лише по-  
слїдного іспиту, а то з при-  
чини браку средств матері-  
яльних. Сирота не маючи  
в ідній роздобути гроша на  
оплату за науку (\$100.) і  
не прожиток хоче перерва-  
ти студії. В імені людекос-  
ти і народної солідарности  
просимо Дорогих Братів  
краян о поміч для чолові-  
ка давшого вже докази сво-  
го щироого руського сердца  
і патріотизму. Пожачте, а  
він відплатить ся польше не  
вдовзі. Складку прошу сла-  
ти, на адресу:

Dm. Kapitula,  
McAdoo, Pa.

Олекса Пристай,  
парох McAdoo, Pa.

Дм. Капітула, куратор

### НА ПРОДАЖ

1) 28 моргів ґрунту в Устї  
Ружкїм, а до того і громадскїй  
ліс. Заміняю рівнож за амери-  
канську фарм або дім.

2) 275 фунтів руских дзюбових  
черенок від 6 до 28 пунктів і  
всїя книги.

Голосити ся до:  
D. Saley  
Bridgeport, Conn.

### МУЩІНА

літ 25, з гімназіальним обра-  
зованем, зі сьвідoctвами, гово-  
рить по німецьки, руски, поль-  
ски а по части і англійски, має  
дає відповідного ванята. Зго-  
шоня з поданем условня праці  
і платні до:

Vlad Bohasiewsky  
Box 476  
Napalmo, B. C. Canada

B. C. Canada

Як повстали москвофіли?

(Дальше). VI.

Отже в чім лежить фальш науки об'єднаних?... Як уже було попереднього числа назначено, те сея наука централістів - об'єднаних виглядає на око дуже гарно. Кожний се признає, що сполука се добра річ, бо нечисельні зростають в число і через те зі слабих стають сильними. Однак аби сполука вийшла на добро людям, то до сього треба доконечного двох річ: раз, аби се сполука не була силувана, а друге, аби сполука була між тим, що дійсно можна злучити. Тамчасом централісти жадають силуваної сполуки і не вважають на се, що наш нарід дуже різниться від Москвалів. До тих річниця передовсім належить мова в Преціні нераз ми і тут бачимо, що всілякі робітники сполучують ся разом до спільної боротьби з капіталістами, однак в такій сполуді не вимагають зовсім від них, аби один приймав мову другий. Так само тепер, як читемо в часописах, від кількох літ полувив ся пролетарят усіх народів в Росії до спільної боротьби о волю, аби скинути з себе ярмо князів і царів і завести народну владу без ріжних і ці народностей і й.

Злука, союз, се річ добра. Кожний про злуку охотно слухає і легко дасть ся до нїєї намовити. Дятого російські об'єднаних почали говорити про злуку, бо нею закривали вони свої правдиві заміри а іменно жажду багатства, легкої наживи і безкарности. Сю злуку назвали они „всеславянською ідеєю“, то значить, щоб всі Славяни, а головню Росіяни, Білорусини і Русини-Українці стали одним народом. Тоді — казали вони — нас весь зовні стане боїти ся. В душі-ж вони собі думали, аби всі славянські народи вилізли з своєї народности, стали Москваліями і пристали під панованє царя, а тоді російські панни, князі, фабриканти і урядовці заживуть ще красше ніж до тепер, бо буде більше робучої худоби і буде ширше कुди погуляти.

Тая „всеславянська“, а властиво „абсеруванська“ наука стала звісна і в Галичині. Привезли єї там осібні урядові російські агенти, вислани тут від часу до часу. Галицькі Русини, слабонькі, загукані, боязливі і темні, не посідаючи навіть своєї письменної мови, не вірили в свої сили і шукали десь підпори. Одже деякі галицько-руські інтелігенти познакомившись з наукою російських централістів, приятели єї дуже радо, бо була вона незвичайно приманчива для бідних Русинів. В тій науці говорило ся, що будім то Русини се одна галузь великого російського народу, котрий панує над половиною світа, будім той великий російський або „руський“ нарід повстав з трох менчих і будім той нарід і його цар зростають безнастанно в силу і колись може і таке прийти, що нїбито сей нарід зложений з трох племен запанує над цілим світом. Ми вже знаємо, що варта була сея наука. Але наш давнійші патріоти взяли єї слова за правду. Вони мусіли єї взяти, бо інакше не могли були прийняти російської мови за руску.

Прийнявши „всеславянську“ науку о одних руських народі наші інтелігенти намагали ся прийняти за свою таку російську мову, якою говорять Москвалі коло Москви і Петербурга. Намагали ся прийняти і говорити, але ніколи єї в дійсности не прийняли і ніколи не говорили і не говорять, позаяк єї в дійсности не знають і не уміють. Сея мова яку вони вважають за „руський літературний язык“ не є ніякою мовою, нею не говорять ніодин на-

VII.

Про се, як повстала назва „Україна“ на землях які замешкують наші люди, а які суть тепер під царем, було обширно розказано в останній числах „Свободы“ з минушого року. Ми днесь розказемо лишень звідки в Галичині така назва взяла ся і чому Русини з Галичини називають себе також Українцями.

Галицькі Русини прийшли до розбори польського королівства під Австрію бідні і нещасні як сирітки. Польська шляхта одблрла їх з усього: з прав, з шкіль, з книжок, з просьвіти, з маєтку. Колиж під Австрією настала сяка-така свобода, треба було брати ся до поправки своєї бідної долі, треба було отже передовсім піднести просьвіту. Але щож Русини були такі збіджені, що навіть не знали, як взяти ся до такої роботи, бо не вірили що праця над рідною мовою, над простим людом принесе народови який хосен.

Тоді то, як уже знаєте, одна часть Русинів приняла отсю „всеросійську“ науку, то є приняла російський язык за свій, аби оперти ся на сильних сусіді. Але другі Русини не хотіли на се науку згодити ся. Вони се признавали, що згода поміж народами повинна бути, але робити згоду в такій спосіб, щоб один нарід приймав мову другою, вони знали, що не удасть ся ніколи. Вони бачили на Поляках, що ті також вічно говорять про згоду і єдність з Русинами, а мимо того ні одному правдивому Русинови до сеї згоди не спішно, бо Поляки згоду розуміють так, щоб Русини стали Поляками. Отже хотів би воно було і добре, щоб між Поляками і Русинами була згода, то однак тої згоди ніодин правдивий Русин не піднісе. Тому то ті другі Русини бояли ся такої згоди з Москваліями, бо чули на власній шкірі, як слабший виходить на згоді з сильнішим. Їх не приманувало, так як москвофілів, ані могутє царство, ані богата панська, російська література, ані вчена мова, котрою говорили пани. І не шукаючи чужого стали шукати свого власного. Пішли вони поміж свій простий нарід по селах, стали прислухувати ся наші рідній мові, записувати наші народні пісні і казки. Незабаром они побачили, що те все, що про нашу мову другі говорили: будім то вона нездідна до науки, то все те чиста брехня зависних ворогів. Показало ся, що сея народна мова, якою наш народ говорить по селах, так само добре надає ся до науки як кожда иньша, як польська, російська або німецька. Показало ся, що народна мова є дуже гарна і милозвучна, має дуже багато гарних слів і гріх був єї закидати та приїмати иньшу, хотій би і подібну та найбільше панську.

(Дальше буде.)

Всячина.

Недобра барва. Цар Микола II. не має ніякої улюбленої барви. Одну він навіть страшно ненавидить, а то червону. Ніхто з його окруження, ні цариця, ні двірські дама, не сьміють уживати її у світк туалетах, а кілька публичних будинків, які цар Микола I що любив особливо червону фарску, велів помалювати на червоно, мусіли на приказ теперішного царя перекаресити на сіро. Можна би здогадуватись, що Микола II. зненавидів червону барву як символ революційности, тимчасом справжня причина сеї нещастя поясняеть ся пригодною в його діточих літ. Малім хлопчиком стрівув на прохаді в Ливадії циганку, котрій дав собі волю змалку, велів помалювати на червоно, мусіли на приказ теперішного царя перекаресити на сіро. Можна би здогадуватись, що Микола II. зненавидів червону барву як символ революційности, тимчасом справжня причина сеї нещастя поясняеть ся пригодною в його діточих літ. Малім хлопчиком стрівув на прохаді в Ливадії циганку, котрій дав собі волю змалку, велів помалювати на червоно, мусіли на приказ теперішного царя перекаресити на сіро. Можна би здогадуватись, що Микола II. зненавидів червону барву як символ революційности, тимчасом справжня причина сеї нещастя поясняеть ся пригодною в його діточих літ. Малім хлопчиком стрівув на прохаді в Ливадії циганку, котрій дав собі волю змалку, велів помалювати на червоно, мусіли на приказ теперішного царя перекаресити на сіро.

Фабрикант діамантів. Нові дороги, на які ступив сучасний розвій хемії, опрочинене теорії атомів, наводять модерних природників на гадку, що можна перетворювати довільно дауну матерію на иньшу, дорогою хемічного процесу. Новий напрям в науці дає нагоду ріжним людем шукавати легкой наживи, котра на жаль, найчастійше кінчиться ся комплетним фіаском. Особливо дорогий камінь, діамант єсть тим „камем предковенія“, на якім не один „геніяльний“ винаходчик обловив ся надуваючи наївних посідачів гроша на вложено „фабрику“. Последній такий випадок трафив ся царському капіталістови Варнгеру. Іажинір Лемоан видобув на його очах з свого препарату кілька штук „штучного“ діаманта, знаменитої якості. Зацікавлений і вірчий капіталіст жертвував на вложено „фабрику“ 1.671.000 франків, обчислюючи собі вже наперед міліонові зиски. Тим часом хоч час минав, діаманти не виходили. Врешті занепокоений Варнгер звернув ся до поліції, котра до дальшого порішення затримала помислового „алхіміка“ в своїй опіді.

Спосіб на піяків. В Америці лічаты піяків при помочи фотографії. Коли який піячок так собі підкріпить, що не памятає, що з ним робить ся, коли це внутре собою болото в корчі або в рові, тоді такого запитого, замурашого обхлѣпаного, — фотографують і як проспять ся, та отверезіє, показують йому його „подобіє“ з попереднього дня. На вид такої „чудесної і добре вданої“ фотографії піякови робить ся

стидно, що через трунок витрачує свій людський вигляд і стає ся посміховищем чужим а смутком своім. За встедом він почуває в собі жаль і покаяне і починає стримувати ся від алькогोलів. Кажуть, що той є осіб помагє дуже богато в боротьбі в піяньством

НАДІРВАНІ НЕРВИ. Теперішний спосіб життя є незвичайно шкідливий для нервової системи, позаяк він переладовує час працею. Часто-густо одна журба доганяє другу; турботи і незгоди в бізнесі та в дома, приватні і суспільні обовязки, вир товариского життя, все те удержує наші нерви в безнастаннім напружені. І тому зовсім нема що дивувати ся, що так часто стрічаємо зовсім молодих людей, однак з надірваними нервами; вони суть зичайно змучені, і нездідні до найменчої праці; їх твар має з'ужитий вигляд, їх очі стратили свій блиск а їх скіра є жовтава або болотнистої краски. І воліють вони своє тіло дорогою жизни не знааючи найменчої приятности. Лишень скоро поміч може їх виратувати а сею помочи є Трінера Американський Еліксір Гіркоого Вина. Він побуджує органи травлення до приймає усьлях кормів а з сям подає нової сили нервам, позаяк пожива переминює ся в людськн тілі на кров, а чиста здорова кров є рівнозначна, що сила м'яснів і нервів. При нервовім розстрою нічо не є так скриплячим, як Трінера Американський Еліксір Гіркоого Вина. Жадайте єго у всіх другосторах на утрату апетиту і нервової сили. По всіх другосторах. Jos. Triner, 616-622 So. Ashland Ave., Chicago, Ill.

РІДКА СПОСІБНІСТЬ до продажі! Гросерія і Вучерія на продаж. Тут робота иде добре і штор робить тиждневий оборот 300 дол. Близна відомість в редакції „Swoboda“ 184 Hudson Str. New York, N. Y.

КАЛЕНДАРІ на рік 1908, видані Р. Н. Союзом. Ціна книгарска для нечленів вивосить 35 цнт. R. Publishing & Exchange Co. 184 Hudson Str., New York, N. Y.

Для хорих. В всякій Вашій слабости удависьє до свого, а не чужого. У мене дістаєте ліків на всі Ваші слабости. Зіде на биль грудий ..... 25 цнт. Воде на очі ..... 50 „ Масть на рани ..... 25 „ Медицина на зуби ..... 10 „ Кропті жолудкові ..... 25 „ Медицина на биль голови ..... 25 „ ма свербленє тіла .. 50 „ Мед. против жіночих недуг .. 50 „ Мед. на ревматизм ..... 100 „ Мед. на биль кривиж ..... 50 „ Який лік не є вимінений, достарчує ся на жадає. Пробіє медичний даром. Не встїдайте ся тільки написати що Вам бракує а дістанете і лікарство і пораду. Гроші висилати нижше доларом в почтовых марках, а вижше на моні ордер або в реджистрованій листі. Адресуйте: TEODOB REYAK P. O. Box 348 Desloge Mo.

UNION Ticket Agency ПРОДАЖА ШИФКАРТ 203. Lackawana Ave. SCRANTON, PA. Найліпше місце, де можна купити шифкарту до старого краю, як також переєлати гроші до Галичини, Угорщини, Росії і других країв по тавній ціні. Давно також позички на моріч.

Книжки Америка ..... 15 ц. Ашиял та пустельник і т. і ..... 15 ц. Біблія велика ..... 2 дол. Борба клас і чому робітники організують ся ..... 15 ц. В Старім і Новім краю ..... 25 ц. Грїх мільонерів і т. п. С. 7. 15 ц. Дещо з історії православної місії в Америці ..... 10 ц. Дещо про звєрґата ..... 30 ц. Дві левади і т. п. С. 5. .... 15 ц. Дорога любови, то Божа дорога. С. 6 ..... 15 ц. Драгоманів ..... 25 ц. Емігрант ..... 15 ц. Жовнір ..... 10 ц. Журавлі ..... 10 ц. Житє Ісуса Христа ..... 1.50 дол. Житє зарібки, організації і т. п. в Спол. державах ..... 15 ц. За красою ..... 1 дол. Земельне питанє ..... 15 ц. Зуб за зуб ..... 10 ц. Казки про Жидів ..... 15 ц. Історія Руси з образками ..... 10 ц. Капітал і праця ..... 15 ц. Книжка Рахункова ..... 50 ц. Марія ..... 10 ц. Многострадальний народ, огляд історії українського народу ..... 20 ц. Наврєнений Грїшник ..... 20 ц. Народний рух австро-угорських Русинів ..... 15 ц. Новий Завіт ..... 4 дол. Образки і загадки ..... 10 ц. Оповіданя ..... 15 ц. Оповід. про задржих богів. .... 10 ц. Пестрі звуки ..... 75 ц. Про відступників від православія ..... 10 ц. Про нутро землі ..... 25 ц. Підземні скарби ..... 25 ц. Покуса ..... 10 ц. Псалтир ..... 1 дол. Релігійні вірованя старинних народів ..... 20 ц. Смерть ..... 10 ц. Стародавні казки та оповіданя ..... 15 ц. Степові люде ..... 15 ц. Страж ..... 20 ц. Стрїчай на смерть, робітнича драма ..... 15 ц. Унія в Америці ..... 20 ц. Хто з чого живе ..... 15 ц. Які то є люди на землі, з 20 образками ..... 50 ц. Як мужик ходив до царя правди шукати ..... 15 ц. Через кордон ..... 15 ц. Якої нам треба науки ..... 5 ц. Руско-англійський тлумач ..... 60 ц. Польско-англійський тлумач ..... 60 ц. Коляді ..... 15 ц. Молитвенники в красній оправі Бог Надежда моя ..... 2.50 дол. Хлїб Душі ..... 2.50 „ Дрुш Duszi ..... 1.50 „ Дрш Duszi (в звич. опр.) ..... 75 ц. Молитвенник малий ..... 1.50 дол. Вінець ..... 1 50 „ Зборник ..... 2.30 „

Также можна дістати: Книжочки колекторскі церковні ..... 10 ц. Книжочки братскі ..... 10 ц. Метрики хрещєна ..... 3 ц. Метрики шлюбні ..... 3 ц. Метрики смерти ..... 3 ц. Пишіть на адресу: Swoboda, 184 Hudson Str., New York, N. Y. 36

Книжки

які можна дістати в склад книжок „Свободи“:

Америка ..... 15 ц. Ашиял та пустельник і т. і ..... 15 ц. Біблія велика ..... 2 дол. Борба клас і чому робітники організують ся ..... 15 ц. В Старім і Новім краю ..... 25 ц. Грїх мільонерів і т. п. С. 7. 15 ц. Дещо з історії православної місії в Америці ..... 10 ц. Дещо про звєрґата ..... 30 ц. Дві левади і т. п. С. 5. .... 15 ц. Дорога любови, то Божа дорога. С. 6 ..... 15 ц. Драгоманів ..... 25 ц. Емігрант ..... 15 ц. Жовнір ..... 10 ц. Журавлі ..... 10 ц. Житє Ісуса Христа ..... 1.50 дол. Житє зарібки, організації і т. п. в Спол. державах ..... 15 ц. За красою ..... 1 дол. Земельне питанє ..... 15 ц. Зуб за зуб ..... 10 ц. Казки про Жидів ..... 15 ц. Історія Руси з образками ..... 10 ц. Капітал і праця ..... 15 ц. Книжка Рахункова ..... 50 ц. Марія ..... 10 ц. Многострадальний народ, огляд історії українського народу ..... 20 ц. Наврєнений Грїшник ..... 20 ц. Народний рух австро-угорських Русинів ..... 15 ц. Новий Завіт ..... 4 дол. Образки і загадки ..... 10 ц. Оповіданя ..... 15 ц. Оповід. про задржих богів. .... 10 ц. Пестрі звуки ..... 75 ц. Про відступників від православія ..... 10 ц. Про нутро землі ..... 25 ц. Підземні скарби ..... 25 ц. Покуса ..... 10 ц. Псалтир ..... 1 дол. Релігійні вірованя старинних народів ..... 20 ц. Смерть ..... 10 ц. Стародавні казки та оповіданя ..... 15 ц. Степові люде ..... 15 ц. Страж ..... 20 ц. Стрїчай на смерть, робітнича драма ..... 15 ц. Унія в Америці ..... 20 ц. Хто з чого живе ..... 15 ц. Які то є люди на землі, з 20 образками ..... 50 ц. Як мужик ходив до царя правди шукати ..... 15 ц. Через кордон ..... 15 ц. Якої нам треба науки ..... 5 ц. Руско-англійський тлумач ..... 60 ц. Польско-англійський тлумач ..... 60 ц. Коляді ..... 15 ц. Молитвенники в красній оправі Бог Надежда моя ..... 2.50 дол. Хлїб Душі ..... 2.50 „ Дрш Duszi ..... 1.50 „ Дрш Duszi (в звич. опр.) ..... 75 ц. Молитвенник малий ..... 1.50 дол. Вінець ..... 1 50 „ Зборник ..... 2.30 „

Также можна дістати: Книжочки колекторскі церковні ..... 10 ц. Книжочки братскі ..... 10 ц. Метрики хрещєна ..... 3 ц. Метрики шлюбні ..... 3 ц. Метрики смерти ..... 3 ц.

Пишіть на адресу: Swoboda, 184 Hudson Str., New York, N. Y. 36

Swoboda, 184 Hudson Str., New York, N. Y. 36

Г. М. 17 Каратовий Кольтковий загарок Намі, в 25-літню гарячу війну золочені верхи годнинника суть найліпші і найкрасні, коли не будь. Продавані за сею ціну. Верх красню вироблений, золочений посередом. Гаранція на 20 літ. Для жіночі і мушкян відмінні розміри. Годники ті радо уживані через усіх працюючих при жєднійшх. Щоби доказати наше довіра в годниках і в вашім осуді вислаємо годника на яку небуде адресу на С. О. D. за 6.75 дол. і за одлаченє експресу, а також дозволяємо екзамінувати єго. Если окажется недобрий, неплатить одною цєнта. Давно даром до кождої годинки золочений льоцишок. Одна годинка даром, али нулете шість.

Frank Posluszny Готельник Найліпші гутєпні і імпортовані напитки. Пиво довозить до дому, не треба носити на плєчях. Телефони: Bell 39—J Hemlock P. & A. 41 South 1109 Carson St. PITTSBURG, PA.

Одинокий руский адвокат і нотар на цілу Америку Доктор прав ЮЛІАН ЧУПКА Консулярний комісар. Положажує всі справи в Галичині. Процєс спадковий і ґрунтовий. Відберє гроші від довжників. Справи війскові. Споряджує контракти, помочи і всі инші документи. Переводжує інтєбуляції і всі инші ґотєпні. 2—3 N. Main Str. WILKES-BARRE, PA. Адрес поштовий: JULIAN CZUPKA, LL. D. P. O. Box 372, WILKES-BARRE, PA.

РУССКАЯ ПРОГРЕССИВНАЯ ГАЗЕТА „РУССКИЙ ГОЛОС“ В АМЕРИКЕ. Выходит по Пятницам. Особенно внимание посвящено освобождению движению в России и ознакомлению русских с Соединенными Штатами.

Подписная ціна: На год ..... 2 долара „ 6 мєсєд. .... 1 доллар На сроки меньше 6 мєсєчєв—по 20 с. в мєсєд. Плата за объявленія: Для банков и крупных ѳврм: Одна строчка петита ..... 10 с. Для частных объявленій ..... 5 с. Для ищущих работу ..... 3 с. ПОДПИСАНІ І ОБЪЯВЛЕНІЯ ПРИИМАЮТСЯ В КОНТОРѢ „RUSSKY GOLOS“ 56 Third Avenue, New York City. Телєфон, 2836 Statuyesal.

З новим 1908 роком в Київ і заходом Українського видавництва „РАНОК“ друкувати ся буде новий збірник „Українська Муза“ Поєтична антологія під редакційю Олексія Коваленка в 12 випусках; виходитимє 1 число кождого місяця починаючи з 1 січня (января). В антологію увидуть ся твори всіх українських поєтів. В кождім випуску будуть твори 10 поєтів (більше, як по 100 поєтій) нових і вже друкованих ранше, з портрєтами і біоґрафійми поєтів, заставками і винєтками. Збірник буде великого фєрмату і матимє до 1,200 ст. Ціна кождого окремого випуску 25 коп., з персьялкою 30 коп.; а по передплаті 2 рублї за всі 12 випусків, а персьялкою 2 р. 50 к. Можна на виплат: 1 руб. зараз, 1 руб. 1 марта і 50 коп. 1 липця (юлія). Гроші поєшлать: Київ, Іванівска уличчя 75 Олексі Ковалєнкові.

ПОЗІР! ПОЗІР! Звертаємо увагу усіх Ви. Родиміцї що одиноким управлінням до пересилки грошей на стейт Коннектікот є ГАВРІІЛ ДЗЯДИН, 130 Main Str., Derby, Conn. який є нотарем публичним і має калєндр в стейті в сумі 10,000 доларів. У всякій справі удавайте ся лиш до него. Він виробляє повновласти, контракти купна і продажі і т. д. Положажує справи війскові як увідалєня від аєнтерунку, контролі, вправ і т. п. Продає шифарти на всі ліпші корбєлї. Миняє і перєсилає гроші до всіх країв. Тому, Родиміцї, проч в чужиня удавайте ся лиш до: GABRIEL DZIADUK, 130 Main Str., Derby, Conn.

Перший народний банк в Шенандорі, Па. Капітал \$100,000.00 Надвишка 150,000.00 Верождженї зиски 22,437.84 Депозити околу 1,000,000.00 Банк сеї має найбільшу надвишку зі всіх банків в Шенандорі. Уряд Злучєних Держав перєховує в нїм свої гроші. Банк отворєний від 9 рано до 3-ї пополудня. Принимє вклади від долара починаючи. Хто хочє, аби єго гроші приносилі процєнт, нехай їх вкладєть до Першого Народного Банку в Шенандорі, Па.

